2023/2605

23.11.2023

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/2605 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Νοεμβρίου 2023

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/926 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας, κατόπιν μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. **Ισχύοντα μέτρα**

(1) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) επέβαλε, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/388 ([2]) (στο εξής: αρχικός κανονισμός), οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη), καταγωγής Ινδίας ([3]) (στο εξής: αρχικά μέτρα). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή αυτού του δασμού αντιντάμπινγκ θα αναφέρεται στο εξής ως «αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ».

(2) Η Επιτροπή επέβαλε, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/387 της Επιτροπής ([4]), οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος καταγωγής Ινδίας. Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή αυτού του αντισταθμιστικού δασμού θα αναφέρεται στο εξής ως «αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων».

(3) Η Επιτροπή, με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2022/926 ([5]) και (ΕΕ) 2022/927 της Επιτροπής ([6]), διατήρησε, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό για επιπλέον πέντε έτη.

(4) Στον αρχικό κανονισμό, το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για την Electrosteel Castings Ltd (στο εξής: «ECL» ή «αιτούσα» ή «εταιρεία») ήταν 4,1 %. Στη χωριστή αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων σχετικά με το ίδιο προϊόν από την ίδια οικεία χώρα, ο αντισταθμιστικός δασμός που καθορίστηκε για την ECL ήταν 9 %, εκ του οποίου το 6,04 % βασίστηκε στις επιδοτήσεις που εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/388 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 2016, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 73 της 18.3.2016, σ. 53).

([3]) Ο αρχικός κανονισμός τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1369 της Επιτροπής, της 11ης Αυγούστου 2016, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/388 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 217 της 12.8.2016, σ. 4).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/387 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 2016, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη), καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 73 της 18.3.2016, σ. 1).

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/926 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 161 της 16.6.2022, σ. 1).

([6]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/927 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2022, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 161 της 16.6.2022, σ. 28).

(5) Σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό αντιντάμπινγκ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 της Επιτροπής ([7]) (στο εξής: βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων), η Επιτροπή έλαβε υπόψη το γεγονός ότι τρία από τα καθεστώτα επιδοτήσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας ήταν εξαγωγικές επιδοτήσεις οι οποίες μείωσαν ουσιαστικά τις τιμές εξαγωγής και, ως εκ τούτου, αύξησαν αναλόγως το περιθώριο ντάμπινγκ.

(6) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή μείωσε το περιθώριο ντάμπινγκ κατά τα ποσά των επιδοτήσεων που διαπιστώθηκαν σε σχέση με τα καθεστώτα επιδοτήσεων που εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις στην αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων. Με βάση τη μέθοδο αυτή, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ για την αιτούσα μειώθηκε στο 0 %.

1.2. **Αίτημα μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης**

(7) Στις 22 Σεπτεμβρίου 2022 η Επιτροπή εξήγγειλε, με ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας) των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη), καταγωγής Ινδίας, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ ([8]).

(8) Η επανεξέταση, της οποίας το πεδίο εφαρμογής περιορίστηκε στην εξέταση του ντάμπινγκ του παραγωγού-εξαγωγέα ECL, κινήθηκε κατόπιν αίτησης που υπέβαλε η αιτούσα. Η αίτηση υποβλήθηκε λόγω της συγχώνευσης της αιτούσας με τη συνδεδεμένη μ' αυτήν εταιρεία Srikalahasthi Pipes Ltd (στο εξής: SPL), η οποία αποφασίστηκε από το διοικητικό συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2020.

(9) Ως αποτέλεσμα της συγχώνευσης της ECL με την SPL, ήταν πιθανό το υφιστάμενο μέτρο αντιντάμπινγκ είτε να μην ήταν πλέον απαραίτητο είτε να μην επαρκούσε πλέον για την εξουδετέρωση των ζημιογόνων συνεπειών του ντάμπινγκ κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ. Αυτό οφειλόταν στο γεγονός ότι το περιθώριο ντάμπινγκ που υπολογίστηκε στην αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ δεν περιλάμβανε τις εγχώριες πωλήσεις της SPL. Επιπλέον, τα νομικά έγγραφα της συγχώνευσης προέβλεπαν «συνέργειες» που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη διάρθρωση του κόστους και, κατ' επέκταση, το περιθώριο ντάμπινγκ της αιτούσας.

(10) Η Επιτροπή έκρινε ότι η αίτηση περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προέκυπτε ότι οι συνθήκες βάσει των οποίων επιβλήθηκαν τα υφιστάμενα μέτρα έχουν μεταβληθεί και ότι η μεταβολή αυτή είχε διαρκή χαρακτήρα.

1.3. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης**

(11) Η έρευνα του επιπέδου ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2021 έως τις 31 Μαρτίου 2022 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»).

1.4. **Ενδιαφερόμενα μέρη, ερωτηματολόγιο και επιτόπια επαλήθευση**

(12) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα την αιτούσα, τις αρχές της χώρας εξαγωγής, τους άλλους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής για την έναρξη της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Ένας ενωσιακός παραγωγός, η Saint-Gobain PAM Canalisations (στο εξής: SG PAM), υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας (βλέπε σημείο 1.8).

(13) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις απαραίτητες πληροφορίες για τη διεξαγωγή της έρευνάς της, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην αιτούσα, η οποία απάντησε εντός της καθορισμένης προθεσμίας. Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό του επιπέδου του ντάμπινγκ. Σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή πραγματοποίησε επιτόπια επαλήθευση στις εγκαταστάσεις της αιτούσας. Η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσης βιντεοδιασκέψεις με τις συνδεδεμένες εταιρείες για να επαληθεύσει τις πληροφορίες που υπέβαλαν.

([7]) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55).

([8]) ΕΕ C 363 της 22.9.2022, σ. 9.

1.5. **Χρήση «διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων»**

(14) Με επιστολή της 10ης Ιουλίου 2023 (στο εξής: επιστολή βάσει του άρθρου 18), η Επιτροπή ενημέρωσε την αιτούσα σχετικά με τις αμφιβολίες της όσον αφορά την αξιοπιστία των δεδομένων της εταιρείας. Στην επιστολή, παρείχε λεπτομέρειες σχετικά με τους λόγους για τους οποίους θεωρούσε ότι η ECL ενδέχεται να έχει παράσχει ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες. Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης την αιτούσα ότι ενδέχεται να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και εξήγησε τις σχετικές συνέπειες.

(15) Με επιστολές της 24ης Ιουλίου 2023, η κυβέρνηση της Ινδίας και η PAM υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την επιστολή βάσει του άρθρου 18, καθώς και σχετικά με την κοινοποίηση.

(16) Η Επιτροπή έλαβε επίσης παρατηρήσεις από Ευρωπαίους διανομείς στην ενωσιακή αγορά όλκιμων σωλήνων που παράγονται από την ECL —τις εταιρείες Valdro, Fusion Pipeline Products Limited (στο εξής: Fusion Pipelines Products), CO.ME.CAR SRL, Deschacht, Idrovit SRL, Vodoskok d.d. και WAPPTech Ltd.

(17) Κατόπιν αίτησης της ECL, πραγματοποιήθηκε ακρόαση στις 26 Ιουλίου 2023.

1.6. **Κοινοποίηση**

(18) Στις 24 Αυγούστου 2023 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να προτείνει την τροποποίηση του εφαρμοστέου στην ECL δασμολογικού συντελεστή. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους έως τις 6 Σεπτεμβρίου 2023 και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

(19) Η Επιτροπή έλαβε σχετικές παρατηρήσεις από την κυβέρνηση της Ινδίας, τη SG PAM, την ECL και τις ευρωπαϊκές εταιρείες Deschacht, IBECO AB, VAPPtech Environrnental Ltd (στο εξής: VAPPtech) και Vodoskok.

(20) Στις 4 Σεπτεμβρίου 2023, κατόπιν αιτήματος της κυβέρνησης της Ινδίας, πραγματοποιήθηκε ακρόαση μεταξύ της κυβέρνησης της Ινδίας και των υπηρεσιών της Επιτροπής. Κατόπιν αίτησης της ECL, πραγματοποιήθηκε άλλη μία ακρόαση μεταξύ της ECL και των υπηρεσιών της Επιτροπής στις 6 Σεπτεμβρίου 2023. Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(21) Στις 3 Οκτωβρίου 2023 η Επιτροπή κοινοποίησε εκ νέου τα συμπεράσματά της όσον αφορά τη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων (σημείο 3.6 κατωτέρω) και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους έως τις 6 Οκτωβρίου 2023. Ελήφθησαν παρατηρήσεις από την κυβέρνηση της Ινδίας, την ECL και τη SG PAM. Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(22) Στις 16 Οκτωβρίου η Επιτροπή κοινοποίησε εκ νέου τα συμπεράσματά της όσον αφορά την κανονική αξία και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους έως τις 17 Οκτωβρίου 2023. Ελήφθησαν παρατηρήσεις από την κυβέρνηση της Ινδίας και την ECL. Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

1.7. **Ανάκληση της αίτησης επανεξέτασης**

(23) Με επιστολή της 28ης Αυγούστου 2023, η ECL ενημέρωσε την Επιτροπή ότι επιθυμούσε να ανακαλέσει την αίτησή της για μερική ενδιάμεση επανεξέταση. Η ECL επανέλαβε τα επιχειρήματα που προέβαλε στις παρατηρήσεις της σχετικά με το έγγραφο κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων, σύμφωνα με τα οποία η έρευνα θα πρέπει να περατωθεί.

(24) Η ECL παρέπεμψε στα συμπεράσματα της Επιτροπής στο έγγραφο κοινοποίησής της σχετικά με τη χρήση των «διαθέσιμων στοιχείων». Εξέφρασε την άποψη ότι είχε παράσχει σημαντικά αποδεικτικά στοιχεία για να πείσει την Επιτροπή σχετικά με την ακρίβεια των δεδομένων της, και ιδίως σχετικά με το βάρος του μετάλλου κάθε σωλήνα κατά την ΠΕΕ και ότι δεν προσκόμισε περισσότερα αποδεικτικά στοιχεία διότι οι σωλήνες είχαν ήδη πωληθεί. Η ECL ισχυρίστηκε επίσης ότι η μέθοδος καταγραφής των δεδομένων (σχετικά με το βάρος του μετάλλου) εφαρμοζόταν στα λογιστικά της βιβλία και στο σύστημα SAP της εταιρείας ([9]). Δεσμεύτηκε να λάβει στο μέλλον τα κατάλληλα μέτρα για τον έλεγχο και την κατάλληλη καταγραφή του βάρους του μετάλλου κάθε παραγόμενου σωλήνα. Ως εκ τούτου, η ECL θεωρούσε ότι η επανεξέταση ήταν αδικαιολόγητη και έπρεπε να περατωθεί.

([9]) Το λογιστικό σύστημα που χρησιμοποιεί η αιτούσα.

(25) Η Επιτροπή, παραπέμποντας στα συμπεράσματα που αναλύονται στο σημείο 3.2 κατωτέρω σχετικά με τους λόγους για τους οποίους θεώρησε ότι τα δεδομένα δεν είχαν αναφερθεί σωστά, έλαβε υπόψη τις δεσμεύσεις της ECL για το μέλλον όσον αφορά την καταγραφή του βάρους των σωλήνων. Ωστόσο, έκρινε ότι μια τέτοια δέσμευση δεν θα μπορούσε να δικαιολογήσει την περάτωση της τρέχουσας επανεξέτασης, δεδομένου ότι δεν είχε καμία επίπτωση στα τρέχοντα συμπεράσματα που αφορούσαν παρελθούσα περίοδο.

(26) Η ECL ισχυρίστηκε επίσης ότι, εάν η Επιτροπή επιβάλει τον δασμό για όλες τις άλλες εταιρείες ύψους 12,9 %, όπως αναφέρεται στο έγγραφο κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων, ο οποίος θα ήταν επιπλέον του αντισταθμιστικού δασμού 9 % που ισχύει ήδη για την εταιρεία, η ECL δεν θα είναι σε θέση να συνεχίσει να πωλεί το οικείο προϊόν στην αγορά της Ένωσης και θα πρέπει να κλείσει τις θυγατρικές/τα γραφεία της στη Γαλλία, την Ισπανία, την Ιταλία και τη Γερμανία. Ως εκ τούτου, τα περίπου 60 άτομα που απασχολούνται άμεσα από την ECL θα χάσουν τη δουλειά τους.

(27) Η ECL αναφέρθηκε επίσης σε παρατηρήσεις που υπέβαλαν διάφοροι ανεξάρτητοι διανομείς από την Ιταλία, τη Γαλλία, το Βέλγιο, την Ιρλανδία και την Κροατία, υποστηρίζοντας ότι υπήρχε σοβαρό πρόβλημα ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης. Υποστήριξε ότι, εάν η ECL δεν είναι σε θέση να εφοδιάσει τις εν λόγω εταιρείες, θα πρέπει —στις περισσότερες περιπτώσεις— να κλείσουν τις επιχειρήσεις τους, γεγονός που θα είχε ως αποτέλεσμα την απώλεια χιλιάδων άμεσων και έμμεσων θέσεων εργασίας στα κράτη μέλη σε ολόκληρη την Ένωση. Η ECL εξέφρασε την άποψη ότι η οικονομική ζημία στα διάφορα κράτη μέλη θα ήταν, επομένως, ακόμη σημαντικότερη. Επιπλέον, κατά την άποψή της, η έξοδος της ECL από την αγορά της Ένωσης απλώς θα ενίσχυε την οιονεί μονοπωλιακή θέση της SG PAM στην εν λόγω αγορά εις βάρος του ευρύτερου συμφέροντος της Ένωσης.

1.7.1. *Παρατηρήσεις των διανομέων*

(28) Οι εταιρείες CO.ME.CAR S.r.l., Deschacht, Vodoskok d.d. και WAPPTech ζήτησαν από την Επιτροπή να περατώσει την επανεξέταση. Οι εταιρείες τόνισαν τη σημασία της παρουσίας της ECL στην αγορά της Ένωσης και αναφέρθηκαν στην οιονεί μονοπωλιακή κατάσταση της SG PAM και στη συμπεριφορά της, την οποία και χαρακτήρισαν ως αντιανταγωνιστική.

(29) Όλες αυτές οι εταιρείες ανέφεραν επίσης ότι, εάν η ECL αποχωρούσε από την αγορά της Ένωσης, αυτό θα είχε σημαντικό οικονομικό αντίκτυπο στις δραστηριότητές τους και στην ενωσιακή αγορά όλκιμων σωλήνων. Η Deschacht ανέφερε, για παράδειγμα, ότι θα μειωνόταν δραστικά η προσφορά όλκιμων σωλήνων στο Βέλγιο, γεγονός που θα ήταν επιζήμιο για τον κλάδο παραγωγής όλκιμων σωλήνων. Η WAPPTech ανέφερε ότι σημαντικό μέρος του ετήσιου κύκλου εργασιών της προερχόταν από τις πωλήσεις όλκιμων σωλήνων από την ECL στην Ευρώπη, κάτι το οποίο εξασφάλιζε την οικονομική σταθερότητα της εταιρείας. Η Vodoskok ανέφερε επίσης ότι, κατά την άποψή της, η επιβολή των προτεινόμενων μέτρων θα είχε σημαντικές οικονομικές επιπτώσεις, θα επηρέαζε την αλυσίδα εφοδιασμού και θα προκαλούσε απώλεια θέσεων εργασίας.

1.7.2. *Παρατηρήσεις της SG PAM*

(30) Η SG PAM υποστήριξε ότι αντιτίθεται στην περάτωση της έρευνας με βάση την ανάκληση της αίτησης επανεξέτασης που υπέβαλε η ECL. Κατά την άποψή της, η περάτωση θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης, ιδίως υπό το πρίσμα της αύξησης των εισαγωγών ECL σε χαμηλές τιμές στην αγορά της Ένωσης. Παρέπεμψε στα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην αρχική υπόθεση και στην τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

(31) Η SG PAM υπενθύμισε επίσης ότι η επανεξέταση κινήθηκε κατόπιν αίτησης της ECL και ότι περιορίστηκε στην επανεκτίμηση του περιθωρίου ντάμπινγκ της και ότι, ως εκ τούτου, δεν επέτρεψε στην Επιτροπή να επανεκτιμήσει το συμφέρον της Ένωσης.

(32) Επιπλέον, η SG PAM υποστήριξε ότι κανένα στοιχείο δεν υποδήλωνε ότι η ECL θα ήταν υποχρεωμένη να αποχωρήσει από την αγορά της Ένωσης εάν αυξανόταν το επίπεδο των δασμών της. Υπενθύμισε ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν αποσκοπούσαν στην αποτροπή των εισαγωγών, αλλά στη διασφάλιση της δίκαιης τιμής των εισαγωγών. Εξέφρασε την άποψη ότι οι ισχυρισμοί σχετικά με την αντιανταγωνιστική συμπεριφορά της SG PAM δεν ήταν βάσιμοι και ότι αποσκοπούσαν μόνο στην προσβολή της φήμης της. Επιπλέον, κατά την άποψή της, υπήρχαν εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού, όπως οι πωλήσεις άλλων Ευρωπαίων παραγωγών Duktus-VonRoll και TRM, και μέσω εισαγωγών από την Τουρκία, τα ΗΑΕ, την Κίνα και το Ιράν, καθώς και από την ινδική εταιρεία Jindal.

(33) Η SG PAM ισχυρίστηκε επίσης ότι η αγορά όλκιμων σωλήνων ήταν αγορά «πολλαπλών υλικών», διότι οι όλκιμοι σωλήνες θα μπορούσαν να αντικατασταθούν από άλλους τύπους σωλήνων που αποτελούν κατάλληλη εναλλακτική λύση. Παρέπεμψε στα συμπεράσματα των εθνικών αρχών και της Επιτροπής στο πλαίσιο διαφορετικής ανάλυσης σχετικά με τον ανταγωνισμό στην εν λόγω αγορά. Η SG PAM επισήμανε επίσης ότι σε ορισμένα κράτη μέλη το μερίδιο αγοράς της ECL ήταν σημαντικό και ότι, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς της, η ECL κατείχε μερίδιο αγοράς 30 % στη Γαλλία και 50 % στην Ισπανία. Ως εκ τούτου, κατά την άποψή της, η ECL είχε, σημαντική ισχύ στην αγορά.

(34) Η SG PAM αναφέρθηκε στις παρατηρήσεις των διαφόρων διανομέων. Εξέφρασε την άποψη ότι το μερίδιο των εμπορικών δραστηριοτήτων των διανομέων που εμπίπτουν στο πεδίο των όλκιμων σωλήνων για τη μεταφορά νερού ήταν χαμηλό, κατά μέσο όρο μεταξύ 3-10 % και όχι πάνω από 20 %. Ως εκ τούτου, κατά την άποψή της, ακόμη και αν οι εν λόγω διανομείς δεν μπορούσαν να προμηθευτούν από την ECL, ο αντίκτυπος δεν θα ήταν καταστροφικός για αυτούς. Επίσης, η SG PAM διαπίστωσε ότι δεν υπήρχε καμία ένδειξη ότι η κατάστασή τους ήταν αντιπροσωπευτική για την αγορά όλκιμων σωλήνων.

(35) Επιπλέον, η SG PAM υποστήριξε μετά την κοινοποίηση ότι, κατά την άποψή της, τυχόν δεσμεύσεις της ECL για το μέλλον δεν επηρέαζαν τα συμπεράσματα της τρέχουσας έρευνας και ότι η περάτωση της έρευνας θα αντέβαινε στην αρχή της χρηστής διοίκησης, δεδομένου ότι διήρκεσε πάνω από ένα έτος και περιλάμβανε επιτόπιες και εξ αποστάσεως επαληθεύσεις. Εξέφρασε επίσης την άποψη ότι, δεδομένων των συμπερασμάτων της Επιτροπής σχετικά με ψευδείς και παραπλανητικές πληροφορίες που παρείχε η ECL, η έρευνα δεν μπορούσε να περατωθεί.

1.7.3. *Αξιολόγηση του αιτήματος ανάκλησης από την Επιτροπή*

(36) Αρχικά, η Επιτροπή επισήμανε ότι η διατύπωση του άρθρου 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, σχετικά με την ανάκληση της καταγγελίας, χρησιμοποιεί τη φράση «είναι δυνατό» και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν υποχρεούται να περατώσει τη διαδικασία, αλλά έχει απλώς τη δυνατότητα να το πράξει, εκτός εάν η περάτωση αυτή δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης. Με άλλα λόγια, η Επιτροπή υποχρεούται να εξετάσει αν η καταγγελία δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης μόνον εάν εξετάζει το ενδεχόμενο να περατώσει τη διαδικασία. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι υπάρχουν λόγοι να περατωθεί η έρευνα.

(37) Πράγματι, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η επανεξέταση κινήθηκε με βάση το γεγονός ότι η ECL συγχωνεύθηκε με τη συνδεδεμένη εταιρεία της. Η συγκέντρωση, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στο σημείο 3.1 κατωτέρω, συνιστούσε μεταβολή των συνθηκών διαρκούς χαρακτήρα η οποία, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, η οποία απαιτούσε εκ νέου υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα.

(38) Επιπλέον, η Επιτροπή έκρινε ότι, λόγω της ανάγκης να εξαλειφθούν οι επιπτώσεις στρέβλωσης του εμπορίου και να αποκατασταθεί ο αποτελεσματικός ανταγωνισμός, πρέπει να καθοριστεί κατάλληλο περιθώριο ντάμπινγκ, ιδίως στην περίπτωση στην οποία παρασχέθηκαν παραπλανητικές πληροφορίες.

(39) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η περάτωση της επανεξέτασης και, συνακόλουθα, η μη λήψη υπόψη των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας, δεν ήταν σκόπιμη στην προκειμένη περίπτωση, και αποφάσισε να συνεχίσει την έρευνα.

1.8. **Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(40) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, ο ενωσιακός παραγωγός SG PAM υποστήριξε ότι, κατά την τελευταία δεκαετία, επηρεάστηκε αρνητικά από τις αθέμιτες πρακτικές της ECL και το αυξημένο επίπεδο του ντάμπινγκ.

(41) Η SG PAM υποστήριξε επίσης ότι η αίτηση δεν περιείχε καμία πληροφορία που να υποστηρίζει την εικαζόμενη μείωση του ντάμπινγκ ή τη σχέση μεταξύ της συγχώνευσης και της μεταβολής του επιπέδου του ντάμπινγκ. Ισχυρίστηκε ότι η σχέση μεταξύ της ECL και της SPL είχε ήδη ληφθεί υπόψη στην αρχική έρευνα και ότι για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ της ECL είχαν χρησιμοποιηθεί τα αριθμητικά στοιχεία και των δύο εταιρειών. Εξέφρασε επίσης την άποψη ότι η επανεξέταση θα οδηγούσε πιθανότατα στην αύξηση του περιθωρίου ντάμπινγκ.

(42) Σε απάντηση, η ECL υποστήριξε ότι τα επιχειρήματα της SG PAM δεν επιβεβαιώνονταν από πραγματικά περιστατικά. Κατά την άποψή της, το μερίδιο αγοράς της SG PAM αυξήθηκε μετά την αρχική έρευνα, ενώ ο συνολικός όγκος πωλήσεων της ECL στην αγορά της Ένωσης μειώθηκε. Η ECL ισχυρίστηκε επίσης ότι, παράλληλα, οι τιμές πώλησής της αυξήθηκαν πάνω από το επίπεδο των μέτρων που επιβλήθηκαν στις εξαγωγές της στην Ένωση. Κατά τη γνώμη της, τα οικονομικά αποτελέσματα, οι νέες επενδύσεις και το αυξημένο επίπεδο πωλήσεων αποδείκνυαν τις εξαιρετικές επιδόσεις της SG PAM.

(43) Επιπλέον, η ECL επισήμανε ότι προηγούμενη ενδιάμεση επανεξέταση κατά της ECL η οποία κινήθηκε κατόπιν αίτησης της SG PAM περατώθηκε μετά την απόσυρση της αίτησης από την τελευταία. Με άλλα λόγια, σύμφωνα με την ECL, η SG PAM ήταν της γνώμης ότι το επίπεδο ντάμπινγκ της ECL είχε μειωθεί. Κατά την άποψη της ECL, η SG PAM επωφελήθηκε από υπερβολικά υψηλά μέτρα αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικά μέτρα κατά των Ινδών παραγωγών-εξαγωγέων του υπό επανεξέταση προϊόντος. Η ECL ισχυρίστηκε επίσης ότι η απόφαση για την έναρξη της τρέχουσας ενδιάμεσης επανεξέτασης δεν βασίστηκε σε δική της εκτίμηση, αλλά στην εκτίμηση της Επιτροπής ότι η συγχώνευση επηρέασε τη διάρθρωση του κόστους της εταιρείας.

(44) Στο πλαίσιο αυτών των ισχυρισμών, η Επιτροπή επισήμανε ότι σκοπός της επανεξέτασης ήταν να καθοριστεί το νέο επίπεδο ντάμπινγκ της ECL υπό το πρίσμα της μεταβολής των συνθηκών. Διευκρίνισε επίσης ότι τα δεδομένα της συνδεδεμένης εταιρείας SPL δεν είχαν χρησιμοποιηθεί στους αρχικούς υπολογισμούς του ντάμπινγκ. Επιπλέον, το γεγονός ότι τα δεδομένα της SPL δεν είχαν χρησιμοποιηθεί στην αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ δεν ήταν ο μόνος παράγοντας που έπρεπε να ληφθεί υπόψη κατά την έναρξη της επανεξέτασης. Κατά την άποψη της Επιτροπής, είχε επίσης ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι η συγχώνευση οδήγησε σε συνέργειες χάρη στις οποίες μειώθηκαν ορισμένα έξοδα που επηρέαζαν τη λειτουργία και τις δαπάνες της εταιρείας. Ως εκ τούτου, η επανεξέταση ήταν δικαιολογημένη και ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(45) Η SG PAM ισχυρίστηκε επίσης ότι η αίτηση δεν πληρούσε τις προϋποθέσεις για τη μεταχείριση μη εμπιστευτικών πληροφοριών και ότι η αιτούσα δεν είχε υποβάλει μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περιλήψεις αρκετά λεπτομερείς ώστε να επιτρέπουν σε ικανοποιητικό βαθμό την κατανόηση της ουσίας των πληροφοριών που υποβάλλονται εμπιστευτικά, προκειμένου να πληρούνται οι απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 19 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

(46) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι η αίτηση ήταν μη εμπιστευτικού χαρακτήρα στο σύνολό της. Επιπλέον, επισήμανε ότι η SG PAM δεν διευκρίνισε συγκεκριμένα ποιες πληροφορίες έλειπαν, κατά την άποψή της, από τον ανοικτό φάκελο. Ως εκ τούτου, απέρριψε τον ισχυρισμό.

(47) Η SG PAM υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να παρατείνει την περίοδο έρευνας ώστε να ληφθεί υπόψη η εικαζόμενη μεταβολή των συνθηκών. Η συγχώνευση της ECL με τη συνδεδεμένη εταιρεία της, τη SPL, τέθηκε σε εφαρμογή την 1η Ιανουαρίου 2022. Ωστόσο, η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης που επέλεξε η Επιτροπή είχε προγραμματιστεί να καλύψει την περίοδο από την 1η Απριλίου 2021 έως τις 31 Μαρτίου 2022, ώστε να ευθυγραμμιστεί με το παραδοσιακό οικονομικό έτος αναφοράς της Ινδίας. Σύμφωνα με τη SG PAM, αυτό σήμαινε ότι τα τρία τέταρτα της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (Απρίλιος 2021 έως Δεκέμβριος 2021) κάλυπταν περίοδο πριν από την εικαζόμενη μεταβολή των συνθηκών και τα δεδομένα των τριών προηγούμενων τριμήνων δεν ήταν σε καμία περίπτωση αντιπροσωπευτικά οποιασδήποτε μεταβολής που προέκυπτε από τη συγχώνευση.

(48) Όσον αφορά τον ισχυρισμό περί ακαταλληλότητας της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι διαπιστώθηκε ότι, από λειτουργική, διοικητική και λογιστική άποψη, η συγχώνευση άρχισε να ισχύει, αναδρομικά ([10]), την 1η Οκτωβρίου 2020. Ως εκ τούτου, μπορούσε να αξιολογήσει τις επιπτώσεις της συγχώνευσης καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(49) Σύμφωνα με τη SG PAM, η Επιτροπή θα έπρεπε επίσης να είχε επαληθεύσει τις διαφορές στα χαρακτηριστικά μεταξύ των σωλήνων κάθε είδους που πωλούνται στην Ινδία και αυτών που πωλούνται στην Ένωση. Οι διαφορές αυτές αφορούσαν κυρίως, κατά την άποψή της, τις κατηγορίες πίεσης και πάχους, το βάρος, τα μήκη και την επένδυση. Επιπλέον, η SG PAM επισήμανε ότι η ECL πωλούσε σωλήνες μεγαλύτερου βάρους και ότι οι ίδιοι σωλήνες ενδέχεται να έχουν διαφορετική χρήση στην Ινδία απ' ό,τι στην Ένωση. Ανέφερε ως παράδειγμα τους σωλήνες κατηγορίας «K9» ([11]), οι οποίοι, όπως ισχυρίστηκε, χρησιμοποιούνται ευρέως στην Ινδία για την παροχή νερού, ενώ, στην Ένωση, για τον ίδιο σκοπό χρησιμοποιούνται σωλήνες κατηγορίας «K7». Κατά την άποψη της SG PAM, οι διαφορές αυτές ενδέχεται να δικαιολογούν προσαρμογές ώστε να καταστεί δυνατή η δίκαιη σύγκριση μεταξύ των προϊόντων που πωλούνται στην εγχώρια αγορά της Ινδίας και αυτών που πωλούνται στην αγορά της Ένωσης. Η ECL διαφώνησε και παρείχε λεπτομέρειες σχετικά με τα τεχνικά χαρακτηριστικά των προϊόντων της και τις εικαζόμενες διαφορές.

(50) Η πρακτική της Επιτροπής συνίσταται στον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ με τη σύγκριση της κανονικής αξίας ενός τύπου προϊόντος με την τιμή εξαγωγής παρόμοιου τύπου προϊόντος. Ως εκ τούτου, οι διαφορές που επισήμανε η SG PAM ελήφθησαν υπόψη, καθώς θεωρήθηκε ότι οι διαφορετικές κατηγορίες πίεσης αντιστοιχούσαν σε διαφορετικούς τύπους προϊόντος. Η Επιτροπή έκρινε ότι οι ανησυχίες της SG PAM είχαν αντιμετωπιστεί πλήρως.

([10]) Βλέπε σημείωση 61 στη σελίδα 271 της ετήσιας έκθεσης της ECL για το οικονομικό έτος 2020/2021.

([11]) Το γράμμα «K» συμβολίζει την κατηγορία πίεσης με βάση τα ινδικά εγχώρια πρότυπα που εφαρμόζονται στο υπό επανεξέταση προϊόν και, όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός, τόσο υψηλότερη είναι η πίεση την οποία μπορεί να δεχθεί.

(51) Η SG PAM ισχυρίστηκε επίσης ότι η νέα οργάνωση του εταιρικού ομίλου ECL δημιούργησε σημαντικές ευκαιρίες διασταυρούμενης αντιστάθμισης, εσωτερικών πωλήσεων σε μη αγοραία αξία, μη δηλωμένων υπηρεσιών και/ή άλλων στοιχείων που ενδέχεται να επηρεάζουν σημαντικά την εκτίμηση του κόστους και τη σύγκριση των εγχώριων και των ενωσιακών πωλήσεων της εταιρείας. Επομένως, κατά την άποψή της, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι προσεκτική κατά την αξιολόγηση των συναλλαγών μεταξύ των συνδεδεμένων οντοτήτων. Για τον σκοπό αυτόν, η SG PAM παρείχε συνοπτική περιγραφή της εταιρικής δομής του ομίλου ECL, καθώς και των παραγόντων οι οποίοι, κατά την άποψή της, θα έπρεπε να ληφθούν υπόψη από την Επιτροπή κατά τον υπολογισμό του ντάμπινγκ. Η SG PAM αναφέρθηκε στην παροχή οπτάνθρακα που παράγεται από ένα από τα εργοστάσια της ECL στην πόλη Haldia, καθώς και στις εισαγωγές άνθρακα από την Αυστραλία, στις οποίες ενδέχεται να έχουν εμπλακεί ορισμένα συνδεδεμένα μέρη της ECL. Σύμφωνα με τη SG PAM, το ίδιο ίσχυε για την αγορά της Ένωσης, στην οποία η ECL πραγματοποιεί πωλήσεις μέσω διαφόρων συνδεδεμένων μερών. Η SG PAM αναφέρθηκε στις εκπτώσεις που αναφέρονται στις ετήσιες εκθέσεις δύο από τα συνδεδεμένα μέρη, της Electrosteel Trading SA και της Electrosteel Europe SA, στις πριμοδοτήσεις στο τέλος του έτους, στις πωλήσεις σε «μηδενικές τιμές» και σε άλλες πρακτικές της αγοράς. Η SG PAM επέστησε επίσης την προσοχή σε πιθανές συναλλαγές οι οποίες αναφέρονται στους ετήσιους λογαριασμούς των οντοτήτων της ECL μεταξύ της ECL και της Electrosteel Algeria SpA, της Electrosteel Castings Gulf FZE (HAE), της Electrosteel Bahrain Holding WLL (Μπαχρέιν) και της Electrosteel Doha for Trading LLC (Κατάρ) και τις οποίες θα έπρεπε να εξετάσει η Επιτροπή προκειμένου να εξακριβώσει την ενδεχόμενη συμμετοχή των εν λόγω οντοτήτων στις πωλήσεις του οικείου προϊόντος στην αγορά της Ένωσης.

(52) Η Επιτροπή εξέτασε τα στοιχεία αυτά στην αξιολόγησή της, επανεξέτασε τη δομή του εταιρικού ομίλου και την οργάνωση των συνδεδεμένων μερών στον βαθμό που η σχέση ήταν σημαντική για τον καθορισμό νέου περιθωρίου ντάμπινγκ για την ECL. Για τον σκοπό αυτόν, έλαβε υπόψη το γεγονός ότι το υπό επανεξέταση προϊόν πωλούνταν στην αγορά της Ένωσης μέσω συνδεδεμένων μερών.

(53) Η SG PAM ισχυρίστηκε ότι, δεδομένου ότι η αγορά σιδηρομεταλλεύματος στην Ινδία υπόκειται σε στρεβλώσεις και ότι οι στρεβλώσεις αυτές διαπιστώθηκαν στον αρχικό κανονισμό με τον οποίο επιβλήθηκε αντισταθμιστικός δασμός στους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ινδία, η Επιτροπή θα έπρεπε να προσαρμόσει το κόστος κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

(54) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διατύπωσε τον ίδιο ισχυρισμό στην αρχική έρευνα. Η Επιτροπή είχε κρίνει τότε ότι η στρέβλωση διερευνήθηκε και αντιμετωπίστηκε στη χωριστή έρευνα κατά των επιδοτήσεων και ότι δεν ήταν αναγκαίο να εξεταστεί περαιτέρω αυτή η στρέβλωση, καθώς κάτι τέτοιο θα ισοδυναμούσε με διπλό υπολογισμό των επιπτώσεων της επιδότησης. Η Επιτροπή ενέμεινε στην άποψη αυτή.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(55) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι σωλήνες κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) (στο εξής: όλκιμοι σωλήνες), με εξαίρεση τους σωλήνες κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο χωρίς εσωτερική και εξωτερική επένδυση (στο εξής: γυμνοί σωλήνες) (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).

2.2. **Οικείο προϊόν**

(56) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας έρευνας είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Ινδίας, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7303 00 10 και ex 7303 00 90 (κωδικοί TARIC 7303 00 10 10, 7303 00 90 10). Οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρέχονται μόνο προς ενημέρωση, με την επιφύλαξη μεταγενέστερης μεταβολής στη δασμολογική κατάταξη.

2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(57) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η παρούσα έρευνα ενδιάμεσης επανεξέτασης επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Ινδίας· και

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(58) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

3. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

(59) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή εξέτασε αν έχουν μεταβληθεί οι συνθήκες βάσει των οποίων καθορίστηκε το τρέχον περιθώριο ντάμπινγκ και αν η μεταβολή αυτή έχει διαρκή χαρακτήρα.

3.1. **Σημαντική και διαρκούς χαρακτήρα μεταβολή των συνθηκών**

(60) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι, σύμφωνα με την έγκριση του σχεδίου συγχώνευσης της SPL με την ECL από τις αρμόδιες αρχές της Ινδίας στις 31 Δεκεμβρίου 2021, η SPL συγχωνεύθηκε επίσημα με την ECL. Η SPL ενσωματώθηκε στην ECL και, συνεπώς, οι δύο εταιρείες λειτουργούσαν ως μία οντότητα από την 1η Ιανουαρίου 2022 και μετά. Κατά την ίδια αυτή ημερομηνία, η SPL έπαυσε να υφίσταται. Οι μετοχές της ECL και της SPL συγχωνεύθηκαν και διανεμήθηκαν στις 20 Ιανουαρίου 2022, ενώ η διαδικασία διανομής ολοκληρώθηκε τον Απρίλιο του 2022. Ωστόσο, η συγχώνευση πραγματοποιήθηκε αναδρομικά την 1η Οκτωβρίου 2020, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 48.

(61) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, η βάση επί της οποίας επιβλήθηκαν τα υφιστάμενα μέτρα είχε μεταβληθεί και η μεταβολή αυτή δικαιολογούσε την επανεξέταση του περιθωρίου ντάμπινγκ για την αιτούσα.

(62) Μετά την κοινοποίηση, η ECL ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν προέβη σε αξιολόγηση των συνεργειών που προέκυψαν από τη συγκέντρωση και ότι, ως εκ τούτου, η έρευνα θα πρέπει να περατωθεί.

(63) Η Επιτροπή διαφώνησε με την υπόθεση αυτή, δεδομένου ότι, όπως αναφέρεται στο σημείο 1.7 και κοινοποιήθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη, είχε καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η συγκέντρωση είχε οδηγήσει σε συνέργειες που μείωσαν ορισμένα έξοδα που επηρέαζαν τη λειτουργία και τις δαπάνες της εταιρείας. Το συμπέρασμα σχετικά με την ανάγκη διενέργειας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης επαναλαμβάνεται επίσης στην αιτιολογική σκέψη 113 του εγγράφου κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων της 24ης Αυγούστου 2023.

(64) Μετά την κοινοποίηση, η κυβέρνηση της Ινδίας επανέλαβε τα επιχειρήματα της ECL και υποστήριξε ότι η ενδιάμεση επανεξέταση δεν ήταν αναγκαία. Ενώ η κυβέρνηση της Ινδίας συμφώνησε ότι αποτελούσε πάγια πρακτική της Επιτροπής να διενεργεί μερική ενδιάμεση επανεξέταση στην περίπτωση συγχωνεύσεων, εξέφρασε την άποψη ότι η περίπτωση της ECL ήταν διαφορετική, διότι τόσο η ECL όσο και η SPL αποτελούσαν μέρος της αρχικής έρευνας και επειδή η απόφαση να μη χρησιμοποιηθούν τα στοιχεία της SPL στην αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ ήταν επιλογή της Επιτροπής. Ως εκ τούτου, κατά την άποψή της, δεν ήταν αναγκαία να υποβληθούν σε επανεξέταση. Επιπλέον, κατά την άποψή της, η Επιτροπή ζήτησε επισήμως από την ECL να υποβάλει την αίτηση ενδιάμεσης επανεξέτασης.

(65) Για τον καθορισμό των εξόδων της οντότητας που προέκυψε από τη συγκέντρωση, η Επιτροπή έπρεπε να χρησιμοποιήσει, εάν δεν απορρίπτονταν τα στοιχεία της ECL, τα ενοποιημένα έξοδα των συγχωνευθεισών οντοτήτων, καθώς και τα ενοποιημένα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα έξοδα πώλησης.

(66) Επίσης, η Επιτροπή έκρινε ότι το κατά πόσον η ECL θα είχε υποβάλει την αίτηση με δική της πρωτοβουλία, ή αν ενημερώθηκε από την Επιτροπή, ήταν άνευ σημασίας, δεδομένου ότι η Επιτροπή διαπίστωσε, βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 3, ότι η συγκέντρωση αντιπροσώπευε «μεταβολή των συνθηκών διαρκούς χαρακτήρα», η οποία απαιτούσε καθορισμό νέου περιθωρίου ντάμπινγκ (βλέπε σημείο 3.1). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(67) Η κυβέρνηση της Ινδίας ισχυρίστηκε επίσης ότι υποβλήθηκε αίτηση ενδιάμεσης επανεξέτασης όσον αφορά τόσο τα αντισταθμιστικά μέτρα όσο και τα μέτρα αντιντάμπινγκ και ότι δεν ήταν δίκαιο το ότι η Επιτροπή διεξήγαγε μόνο την επανεξέταση των μέτρων αντιντάμπινγκ, διότι ορισμένα καθεστώτα επιδοτήσεων δεν εφαρμόζονταν πλέον.

(68) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η ECL υπέβαλε αίτηση επανεξέτασης μόνο των μέτρων αντιντάμπινγκ. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.2. **Συνεργασία και χρήση των «διαθέσιμων στοιχείων»**

(69) Στην αρχική έρευνα, το περιθώριο ντάμπινγκ της ECL (και άλλων συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων) καθορίστηκε με βάση το καθαρό βάρος του μετάλλου του οικείου προϊόντος. Αυτό σημαίνει ότι καθορίστηκε με βάση το βάρος του σωλήνα χωρίς επένδυση τσιμέντου και όχι με βάση το συνολικό βάρος του. Συνεπώς, η ECL είχε βασίσει την απάντησή της στο ερωτηματολόγιο αντιντάμπινγκ μόνο στο καθαρό βάρος του μετάλλου.

3.2.1. *Σημασία του δηλωθέντος καθαρού βάρους του μετάλλου για το περιθώριο ντάμπινγκ*

(70) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι οι χαλύβδινοι σωλήνες με εσωτερικό στρώμα τσιμέντου για την πρόληψη της διάβρωσης των σωλήνων. Επιπλέον, στο εξωτερικό των χαλύβδινων σωλήνων υπάρχει ένα πολύ λεπτό προστατευτικό στρώμα λίγων χιλιοστών, το οποίο συνήθως αποκαλείται «επίστρωση». Το βάρος σωλήνα με επένδυση τσιμέντου ορίζεται ως βάρος με επένδυση τσιμέντου.

(71) Τα προϊόντα που πωλούνται στην εγχώρια αγορά της Ινδίας έχουν διαφορετική επίστρωση ([12]) σε σχέση με τα προϊόντα που εξάγονται στην Ένωση. Ως αποτέλεσμα, δεν υπάρχει αντιστοιχία μεταξύ των τύπων του προϊόντος για τους σκοπούς του υπολογισμού του περιθωρίου ντάμπινγκ. Παρά το γεγονός ότι η επίστρωση δεν έχει σημαντική επίπτωση στο κόστος παραγωγής ή στην τιμή, λόγω της έλλειψης αντιστοιχίας, η κανονική αξία έπρεπε να κατασκευαστεί με βάση το κόστος παραγωγής. Για να κατασκευαστεί η κανονική αξία, για κάθε τύπο προϊόντος το συνολικό βάρος του συγκεκριμένου σωλήνα που πωλούνταν στην Ένωση έπρεπε να πολλαπλασιαστεί με το μέσο κόστος κατασκευής ανά χιλιόγραμμο του εν λόγω τύπου προϊόντος.

(72) Το συνολικό βάρος του σωλήνα περιλαμβάνει το βάρος του μετάλλου, του τσιμέντου και της επίστρωσης. Για τους περισσότερους τύπους που εξάγονται στην Ένωση και σύμφωνα με τις ονομαστικές (θεωρητικές) προδιαγραφές ([13]), το μέσο βάρος του μετάλλου εντός του σωλήνα αντιπροσωπεύει περίπου το 85 %, ενώ το βάρος του τσιμέντου αντιπροσωπεύει κατά μέσο όρο το 15 % του συνολικού βάρους του σωλήνα ([14]). Το βάρος της επίστρωσης κυμαίνεται από 0,3 % έως 1 % του συνολικού βάρους του σωλήνα. Το μέταλλο αντιπροσωπεύει το μεγαλύτερο μέρος του κόστους και, ως εκ τούτου, το κόστος του καθορίζει την τιμή πώλησης του τελικού σωλήνα.

(73) Μόνο το μεταλλικό μέρος του σωλήνα χρησιμοποιείται και πολλαπλασιάζεται με το μέσο κόστος κατασκευής. Συνεπώς, το βάρος του μετάλλου και η αναλογία του στο βάρος του σωλήνα έχουν άμεσο αντίκτυπο στον υπολογισμό της κανονικής αξίας και, ως εκ τούτου, επηρεάζουν άμεσα το περιθώριο ντάμπινγκ. Η δήλωση μικρότερου βάρους του μετάλλου οδηγεί αυτόματα σε χαμηλότερη κατασκευασμένη κανονική αξία και, κατ' επέκταση, σε χαμηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ ([15]). Ομοίως, η δήλωση μικρότερου βάρους του μετάλλου για τις πωλήσεις στην Ένωση οδηγεί σε υψηλότερη μέση τιμή εξαγωγής ([16]). Επομένως, η ακρίβεια του βάρους του μετάλλου που δηλώνεται διαδραματίζει καίριο ρόλο στον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ. Με άλλα λόγια, η ορθότητα του βάρους του μετάλλου που δηλώνεται είναι απαραίτητη για τον υπολογισμό του ακριβούς περιθωρίου ντάμπινγκ. Επιπλέον, επηρεάζει την ακρίβεια τόσο της καθορισμένης κανονικής αξίας όσο και της καθορισμένης τιμής εξαγωγής.

3.2.2. *Βάρος του μετάλλου που δηλώθηκε από την ECL στην τρέχουσα έρευνα*

(74) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρείχε η ECL κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης, οι σωλήνες που παρήγε η εταιρεία δεν ζυγίζονταν χωριστά με συστηματικό τρόπο. Αντ' αυτού, η ζύγιση ολόκληρου εμπορευματοκιβωτίου ή φορτηγού πλήρως φορτωμένου με τους σωλήνες πραγματοποιούνταν σε γεφυροπλάστιγγα πριν από την έξοδό του από τις εγκαταστάσεις της ECL. Αυτό το εμπορευματοκιβώτιο/φορτηγό περιείχε αριθμό σωλήνων διαφορετικών διαμέτρων με επένδυση τσιμέντου και επίστρωση και μπορούσε να περιλαμβάνει και άλλα προϊόντα, όπως παρεμβύσματα, λιπαντικά, εξαρτήματα ή άλλα, ενώ περιλάμβανε επίσης τεμάχια ξύλου ή άλλο υλικό συσκευασίας. Η ECL ισχυρίστηκε ότι το καθαρό βάρος του μετάλλου των παραγόμενων σωλήνων καταγραφόταν στο λογιστικό σύστημα με βάση τη ζύγιση δείγματος σωλήνα κάθε τύπου προϊόντος από κάθε παραγγελία. Σύμφωνα με την ECL, το βάρος του μετάλλου των δειγμάτων σωλήνων καταγραφόταν στη συνέχεια σύστημα SAP της εταιρείας και προσαρμοζόταν συνεχώς σύμφωνα με τα αποτελέσματα κάθε δειγματοληπτικής δοκιμής. Η ECL ισχυρίστηκε ότι τα δεδομένα αυτά, τα οποία περιέχονταν στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο και τα οποία χρησιμοποιήθηκαν στη συνέχεια για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ, αντικατόπτριζαν, επομένως, το πραγματικό βάρος του μετάλλου των σωλήνων.

([12]) Ο τύπος επίστρωσης εξαρτάται από τη διαβρωτικότητα του εδάφους. Οι συνηθέστεροι τύποι είναι το μεταλλικό κράμα ψευδαργύρου ή το μεταλλικό κράμα ψευδαργύρου-αλουμινίου. Το πάχος της επίστρωσης στην εγχώρια αγορά της Ινδίας κυμαινόταν από 130 έως 200 γραμμάρια/m^2, ενώ το πάχος των εξαγόμενων στην Ένωση προϊόντων κυμαινόταν από 200 έως 400 γραμμάρια/m^2.

([13]) Το ονομαστικό βάρος είναι το πρότυπο θεωρητικό βάρος του σωλήνα, το οποίο υπολογίζεται με βάση τις διαστάσεις και το ποσοστό του τσιμέντου και του μετάλλου.

([14]) Ανάλογα με τη διάμετρο του σωλήνα, η αναλογία του ενσωματωμένου χάλυβα κυμαίνεται από 80 % έως 90 % του συνολικού βάρους του σωλήνα, ενώ η αναλογία του τσιμέντου κυμαίνεται από 10 % έως 20 % του συνολικού βάρους του σωλήνα.

([15]) Για παράδειγμα, όταν το μέσο κόστος υπολογίζεται με βάση την περιεκτικότητά του σε μέταλλο, διαφορά της τάξης του 10 % της περιεκτικότητας του πωλούμενου σωλήνα σε μέταλλο μεταφράζεται σε διαφορά της τάξης του 12,5 % της κανονικής αξίας.

([16]) Ας πάρουμε, για παράδειγμα, πωλούμενο σωλήνα αξίας 100 EUR. Προκύπτουν διαφορετικές μέσες τιμές εξαγωγής ανάλογα με την ποσότητα περιεκτικότητας σε μέταλλο που χρησιμοποιείται ως παρονομαστής. Εάν η αξία των 100 EUR διαιρεθεί με 50 kg, προκύπτει τιμή 2 EUR/kg. Εάν η περιεκτικότητα σε μέταλλο είναι 60 kg, η μέση τιμή εξαγωγής είναι 1,81 EUR/kg.

(75) Η Επιτροπή, για να επαληθεύσει την ορθότητα του καθαρού βάρους του μετάλλου που καταχωριζόταν στο λογιστικό σύστημα από την ECL, ζήτησε από την εταιρεία να παράσχει πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το (συνολικό) «μεικτό βάρος» των σωλήνων (συμπεριλαμβανομένων της επένδυσης τσιμέντου και της επίστρωσης), καθώς και δεδομένα σχετικά με την παραγωγή και τις πωλήσεις εκφραζόμενα σε μέτρα.

(76) Το μεικτό βάρος, το οποίο ονομάζεται βάρος «Kanta» για τις εγχώριες πωλήσεις, είναι το βάρος των σωλήνων, συμπεριλαμβανομένων της επένδυσης τσιμέντου και της επίστρωσης. Η εταιρεία τηρούσε αρχεία σχετικά με το μεικτό βάρος ενός φορτωμένου φορτηγού ή εμπορευματοκιβωτίου στη γεφυροπλάστιγγα, το οποίο περιλάμβανε και τη συσκευασία. Η Επιτροπή ζήτησε αυτές τις πρόσθετες πληροφορίες προκειμένου να διασταυρώσει την ορθότητα του καθαρού βάρους του μετάλλου που είχε δηλώσει η εταιρεία.

(77) Μετά τη σύγκριση των πρόσθετων πληροφοριών που υπέβαλε η ECL, η Επιτροπή διαπίστωσε αποκλίσεις μεταξύ του μεικτού βάρους του υπό έρευνα προϊόντος που πωλούνταν στην εξαγωγική αγορά και του βάρους του υπό έρευνα προϊόντος που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά. Η διαφορά αφορούσε ειδικότερα το βάρος της επένδυσης τσιμέντου στα προϊόντα που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά σε σύγκριση με το βάρος της στα προϊόντα που πωλούνταν στην αγορά της Ένωσης.

(78) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις πληροφορίες που παρείχε η ECL με βάση το μήκος των σωλήνων (σε μέτρα) και, λόγω της έλλειψης στοιχείων ([17]) σχετικά με το βάρος της επένδυσης τσιμέντου στην εγχώρια αγορά, προέβη σε σύγκριση μεταξύ του μέσου βάρους Kanta ανά μέτρο σωλήνων που πωλούνται στην εγχώρια αγορά και του βάρους της επένδυσης τσιμέντου των σωλήνων που πωλούνται προς εξαγωγή. Διαπίστωσε ότι το δηλωθέν μεικτό βάρος των σωλήνων ανά μέτρο ήταν, κατά μέσο όρο, πάνω από [5-15 %] υψηλότερο για τις εξαγωγικές πωλήσεις, σε σύγκριση με τις εγχώριες πωλήσεις ([18]). Δεδομένου ότι τα δεδομένα που υποβλήθηκαν για την εγχώρια αγορά περιλάμβαναν το βάρος της συσκευασίας, ενώ στο δηλωθέν βάρος των προϊόντων που πωλούνταν στην Ένωση δεν περιλαμβανόταν η συσκευασία, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πραγματική διαφορά θα ήταν ακόμη μεγαλύτερη.

(79) Η Επιτροπή, για να καταλήξει σε όσο το δυνατόν ακριβέστερα στοιχεία, περιόρισε τη σύγκριση σε σχεδόν πανομοιότυπους τύπους προϊόντος που πωλούνταν τόσο στην εγχώρια αγορά της Ινδίας όσο και στην αγορά της Ένωσης. Κατά τη σύγκριση σχεδόν πανομοιότυπων τύπων προϊόντος ([19]) (που διέφεραν μόνο ως προς την εξωτερική επίστρωση), η Επιτροπή παρατήρησε ότι το δηλωθέν καθαρό βάρος του μετάλλου ήταν το ίδιο, ενώ το βάρος της επένδυσης τσιμέντου ήταν πάντα σημαντικά υψηλότερο για τις εξαγωγικές πωλήσεις. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, κατά μέσο όρο, το συνολικό (μεικτό) βάρος του σωλήνα ήταν κατά [5-15 %] υψηλότερο όταν το προϊόν εξαγόταν. Για ορισμένους τύπους προϊόντος, η διαφορά έφτανε το [5-15 %]. Αυτό σήμαινε ότι, κατά μέσο όρο, το βάρος του σωλήνα ανά μέτρο ήταν κατά [10-20 %] υψηλότερο όταν πωλούνταν προς εξαγωγή σε σύγκριση με τον σχεδόν πανομοιότυπο σωλήνα που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι οι αποκλίσεις αυτές κινούνταν πάντα προς μία κατεύθυνση —δηλαδή προς την υποεκτίμηση του βάρους του εξαγόμενου προϊόντος. Αυτή η υποεκτίμηση, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 72, είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση του περιθωρίου ντάμπινγκ της ECL.

(80) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι οι εν λόγω αποκλίσεις συνιστούν απόδειξη της αναφοράς ανακριβών στοιχείων σχετικά με το βάρος όσον αφορά τις πωλήσεις. Όπως επισημαίνεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 40, η αναφορά ορθών στοιχείων σχετικά με το βάρος έχει καίρια σημασία για τον προσδιορισμό του ακριβούς περιθωρίου ντάμπινγκ. Συγκεκριμένα, η αναφορά ανακριβών στοιχείων σχετικά με το βάρος μπορεί να οδηγήσει στη μείωση του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ. Στο πλαίσιο αυτό, στις 29 Ιουνίου 2023 η Επιτροπή ζήτησε από την ECL να παράσχει εξηγήσεις για τις εν λόγω αποκλίσεις.

(81) Η ECL απάντησε ότι η σύγκριση μεταξύ των εξαγωγικών και των εγχώριων πωλήσεων επηρεάστηκε από τις διαφορές στο μείγμα προϊόντων που πωλούνταν στις δύο αγορές και ότι οι διαφορές που διαπιστώθηκαν για τους σωλήνες διαμέτρου έως 300 mm οφείλονταν στα διαφορετικά πρότυπα που ίσχυαν για το πάχος της επένδυσης τσιμέντου στις εγχώριες αγορές της Ένωσης και της Ινδίας. Επιπλέον, κατά την άποψη της αιτούσας, ορισμένες διαφορές οφείλονταν στους διαφορετικούς τύπους επίστρωσης που χρησιμοποιούνται στην εγχώρια και στην εξαγωγική αγορά, καθώς και στις διαφορετικές συσκευασίες για τη μεταφορά.

(82) Η Επιτροπή έκρινε ότι, παρόλο που ορισμένες διαφορές μπορούσαν πράγματι να επηρεαστούν από το διαφορετικό μείγμα προϊόντων, οι λόγοι που προέβαλε η ECL δεν μπορούσαν να εξηγήσουν επαρκώς το μέγεθος των διαφορών που διαπιστώθηκαν κατά τη σύγκριση σχεδόν πανομοιότυπων τύπων προϊόντος ([20]).

([17]) Το βάρος της επένδυσης τσιμέντου για τα προϊόντα που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά παρασχέθηκε από την ECL μετά την ανάλυση της Επιτροπής σχετικά με τις διαφορές βάρους.

([18]) Η ποσοστιαία διαφορά εκφράζεται επί της αναλογίας του καθαρού βάρους του μετάλλου.

([19]) Όταν η Επιτροπή αναφέρεται σε σχεδόν πανομοιότυπους τύπους προϊόντων, εννοεί σωλήνες με την ίδια εξωτερική/εσωτερική διάμετρο οι οποίοι παράγονται σύμφωνα με το ίδιο πρότυπο. Η μόνη διαφορά αφορά την επίστρωση.

([20]) Με εξαίρεση την επίστρωση, οι σωλήνες ήταν πανομοιότυποι.

(83) Επιπροσθέτως, κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το πάχος της επένδυσης τσιμέντου των σωλήνων της ίδιας διαμέτρου ήταν το ίδιο για την εγχώρια και την εξαγωγική αγορά. Επίσης, το σύστημα κωδικοποίησης της παραγωγής της ECL χρησιμοποιούσε τους ίδιους κωδικούς προϊόντων τόσο για την εγχώρια αγορά όσο και για την αγορά της Ένωσης. Επιπλέον, χρησιμοποιούνταν οι ίδιες γραμμές παραγωγής και η ίδια μέθοδος παραγωγής. Εάν οι σωλήνες προς εξαγωγή είχαν διαφορετικό πάχος τσιμέντου, θα υπήρχε διαφορετικός κωδικός προϊόντος για τα προϊόντα αυτά, κάτι που δεν συνέβαινε.

(84) Εξάλλου, το επιχείρημα της ECL ότι τα πρότυπα για το πάχος του τσιμέντου στην αγορά της Ινδίας και στην αγορά της Ένωσης είναι διαφορετικά αφορούσε μόνο τους σωλήνες διαμέτρου έως 300 mm. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης αποκλίσεις για τους σωλήνες με διάμετρο μεγαλύτερη από 300 mm, για τους οποίους οι απαιτήσεις των προτύπων για το πάχος της επένδυσης τσιμέντου ήταν ίδιες και για τις δύο αγορές. Η Επιτροπή υπολόγισε ότι, με βάση το καθαρό βάρος του μετάλλου όπως δηλώθηκε από την ECL, το βάρος της επένδυσης τσιμέντου για ορισμένους τύπους προϊόντος θα έπρεπε να είναι διπλάσιο για την εξαγωγική αγορά σε σύγκριση με την εγχώρια αγορά.

(85) Όπως επιβεβαιώθηκε στις παρατηρήσεις της ECL, ο (διαφορετικός) τύπος επίστρωσης για την εξαγωγική αγορά είχε ελάχιστο αντίκτυπο στο συνολικό βάρος του σωλήνα, καθώς αντιπροσώπευε μόνο το [0-3 %] περίπου του συνολικού βάρους. Ως εκ τούτου, διαφορά βάρους έως και [10-20 %] περίπου δεν θα μπορούσε να οφείλεται στη διαφορετική επίστρωση. Όσον αφορά τις συσκευασίες μεταφοράς, η Επιτροπή έλαβε επιτόπου πληροφορίες, οι οποίες επιβεβαίωναν ότι το μεικτό βάρος που δηλώθηκε για τις εγχώριες πωλήσεις περιλαμβάνει τη συσκευασία και άλλα προϊόντα (λιπαντικά και παρεμβύσματα). Ωστόσο, όπως διαπιστώθηκε κατά την επιτόπια επαλήθευση στο εργοστάσιο, ακόμη και αν δεν είχαν περιληφθεί η συσκευασία και άλλα προϊόντα, το ποσοστό των συσκευασιών για την εγχώρια αγορά και σε εκείνες προς εξαγωγή στο συνολικό βάρος ήταν της τάξης του [0-3 %] και, επομένως, ήταν αμελητέες σε σύγκριση με το συνολικό βάρος των σωλήνων.

(86) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι διαφορές όσον αφορά τους σωλήνες διαμέτρου έως 300 mm μπορούσαν να εξηγηθούν μόνο εν μέρει ([21]) από το επιχείρημα ότι η διαφορά οφειλόταν στα διαφορετικά πρότυπα που ίσχυαν στην αγορά της Ένωσης και της Ινδίας όσον αφορά το πάχος της επένδυσης τσιμέντου. Όσον αφορά τους σωλήνες άνω των 300 mm, η διαφορά δεν μπορούσε να δικαιολογηθεί από τα διαφορετικά πρότυπα για την επένδυση τσιμέντου, τον διαφορετικό τύπο επίστρωσης ή τη διαφορετική συσκευασία μεταφοράς.

(87) Με βάση τις πληροφορίες του φακέλου που έρχονταν σε αντίθεση με κάθε στοιχείο της εξήγησης της αιτούσας για τις διαφορές βάρους, φαίνεται πως η μοναδική εξήγηση ήταν ότι η αιτούσα υπέβαλλε στο λογιστικό της σύστημα ανακριβή στοιχεία σχετικά με το βάρος ή το μήκος του οικείου προϊόντος με αποτέλεσμα τη μείωση του οικείου περιθωρίου ντάμπινγκ. Με τον τρόπο αυτόν, η αιτούσα υπέβαλε ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, εμποδίζοντας έτσι σημαντικά την έρευνα.

3.3. **Παρατηρήσεις της κυβέρνησης της Ινδίας σχετικά με τη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων**

(88) Η κυβέρνηση της Ινδίας επισήμανε ότι η έρευνα κινήθηκε με πρωτοβουλία της Επιτροπής και ότι, κατά την άποψή της, δεν ήταν αναγκαία. Υποστήριξε ότι, καθώς δεν υπήρχαν διαφορές όσον αφορά το δηλωθέν βάρος του μετάλλου στην εγχώρια αγορά και στην αγορά της Ένωσης, τα στοιχεία της ECL θα έπρεπε να γίνουν δεκτά. Επισήμανε ότι η ECL είχε χρησιμοποιήσει για την αναφορά στοιχείων την ίδια μεθοδολογία που είχε χρησιμοποιηθεί και στην αρχική υπόθεση (με βάση το καθαρό βάρος του μετάλλου) και ότι η (ίδια) μεθοδολογία είχε γίνει δεκτή από την Επιτροπή σε όλες τις προηγούμενες έρευνες. Κατά την άποψη της κυβέρνησης της Ινδίας, δεδομένου ότι η μεθοδολογία δεν μεταβλήθηκε και ότι η εταιρεία δεν είχε αλλάξει τον οικείο τρόπο αναφοράς δεδομένων, τα δεδομένα/οι πληροφορίες που παρείχε η ECL δεν μπορούσαν να μη ληφθούν υπόψη.

(89) Η κυβέρνηση της Ινδίας διατύπωσε επίσης παρατηρήσεις σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τις αποκλίσεις που προσδιόρισε η Επιτροπή στην επιστολή βάσει του άρθρου 18 μεταξύ του καθαρού βάρους του μετάλλου, του βάρους της επένδυσης τσιμέντου και του βάρους «Kanta». Στο πλαίσιο αυτό, υποστήριξε ότι ο σκοπός και η βάση των τριών βαρών διέφεραν και, ως εκ τούτου, δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για καμία συγκριτική ανάλυση.

(90) Η κυβέρνηση της Ινδίας υποστήριξε ειδικότερα ότι το καθαρό βάρος του μετάλλου χρησιμοποιούνταν από τον κλάδο παραγωγής για κάθε εσωτερική και προβλεπόμενη από τον νόμο καταγραφή. Μέχρι σήμερα, ούτε ο παραγωγός του οικείου προϊόντος ούτε η Επιτροπή θεωρούσαν την επένδυση τσιμέντου βασικό κριτήριο για κανέναν σκοπό, συμπεριλαμβανομένων των αριθμών ελέγχου προϊόντος (στο εξής: PCN) ([22]). Κατά την άποψή της, η προσέγγιση αυτή ήταν επίσης σύμφωνη με το γεγονός ότι ακόμη και η εταιρεία SG PAM, κατά την περιγραφή των χαρακτηριστικών του προϊόντος, δεν συμπεριλάμβανε

([21]) Κατά [0-10] ποσοστιαίες μονάδες κατ' ανώτατο όριο για ορισμένους τύπους προϊόντος.

([22]) Αλφαριθμητικοί κωδικοί που αποδίδονται σε κάθε τύπο του οικείου προϊόντος κατά την έναρξη της έρευνας.

ποτέ το τσιμέντο ως σχετικό κριτήριο και ότι η και η Επιτροπή είχε αποδεχθεί τους PCN χωρίς να συμπεριλάβει το τσιμέντο ως χωριστό κριτήριο σε όλες τις έρευνες που είχαν διεξαχθεί μέχρι τότε. Η κυβέρνηση της Ινδίας ισχυρίστηκε ότι η απόκλιση από την καθιερωμένη μεθοδολογία στο πλαίσιο μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης δεν ήταν ούτε επιθυμητή ούτε δικαιολογημένη. Ως εκ τούτου, η πρόταση της Επιτροπής να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία με βάση τη διαφορά του βάρους του τσιμέντου δεν θα ήταν μόνο ανεπιεικής αλλά και αδικαιολόγητη έναντι της ECL, η οποία συνεργάστηκε πλήρως σε όλες τις έρευνες που διεξήχθησαν όλα τα έτη.

(91) Η κυβέρνηση της Ινδίας πρόσθεσε επίσης ότι το βάρος Kanta περιλάμβανε όχι μόνο το βάρος του γυμνού σωλήνα (καθαρό βάρος του μετάλλου), αλλά και το βάρος του τσιμέντου, της εσωτερικής και εξωτερικής επίστρωσης, του υλικού συσκευασίας και άλλων ειδών, όπως ο δακτύλιος απόστασης, τα λιπαντικά κ.λπ. Δεδομένου ότι το βάρος «Kanta» περιλάμβανε το βάρος και άλλων ειδών πέραν του βάρους του οικείου προϊόντος, διέφερε από αποστολή σε αποστολή και, ως εκ τούτου, δεν θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί για κανέναν υπολογισμό ή ανάλυση.

(92) Η Επιτροπή επισήμανε καταρχάς ότι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 8, η έρευνα κινήθηκε κατόπιν αίτησης των αιτουσών. Παρότι η αίτηση αυτή μπορεί να στηρίχθηκε σε άτυπες συζητήσεις με την Επιτροπή σχετικά με τις επιπτώσεις της συγχώνευσης με την SPL, τούτο δεν αναιρεί το γεγονός ότι ήταν απόφαση της αιτούσας να ζητήσει την επανεξέταση.

(93) Επιπλέον, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις εξηγήσεις για τις διάφορες μονάδες μέτρησης που χρησιμοποιεί ο κλάδος. Επιβεβαίωσε ότι η ECL υπέβαλε δεδομένα με βάση το καθαρό βάρος του μετάλλου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Επιτροπής στην παρούσα έρευνα και σύμφωνα με τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε στις προηγούμενες έρευνες. Ωστόσο, για τον σκοπό της επαλήθευσης της ακρίβειας των παρεχόμενων δεδομένων με βάση το καθαρό βάρος του μετάλλου και ελλείψει πληροφοριών σχετικά με το βάρος του μετάλλου των επιμέρους σωλήνων, η Επιτροπή επικεντρώθηκε, κατά τη διαδικασία επαλήθευσης, στη διαπίστωση της ακρίβειας των πληροφοριών που παρείχε η ECL και διασταύρωσε τις πληροφορίες με τις διάφορες μονάδες μέτρησης, όπως το μεικτό βάρος και τα μέτρα. Η Επιτροπή εξέτασε επίσης τα δεδομένα που υποβλήθηκαν για την εγχώρια και την εξαγωγική αγορά. Κατά τη διασταύρωση της ακρίβειας των πληροφοριών, η Επιτροπή διαπίστωσε αποκλίσεις που αποτελούν ένδειξη της ανακρίβειας των δεδομένων που υποβλήθηκαν με βάση το καθαρό βάρος του μετάλλου. Ως εκ τούτου, η πρόθεση της Επιτροπής δεν ήταν να χρησιμοποιήσει διαφορετική μεθοδολογία από εκείνη που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ, αλλά να επαληθεύσει αν η ECL είχε υποβάλει ακριβή δεδομένα.

(94) Η κυβέρνηση της Ινδονησίας έκρινε επίσης ότι, δεδομένου ότι τα προϊόντα που πωλούνται στην εγχώρια αγορά δεν είναι τα ίδια με τα προϊόντα που πωλούνται στην αγορά της Ένωσης, η πάγια πρακτική της Επιτροπής στις περιπτώσεις αυτές είναι η κατασκευή της κανονικής αξίας με βάση το κόστος παραγωγής. Συνεπώς, η κυβέρνηση της Ινδίας υποστήριξε ότι οι διαφορές μεταξύ του βάρους των προϊόντων που πωλούνται στην εγχώρια αγορά και του βάρους αυτών που πωλούνται στην αγορά της ΕΕ δεν είχαν καμία επίπτωση στην παρούσα έρευνα.

(95) Εν κατακλείδι, η κυβέρνηση της Ινδίας θεώρησε ότι η πρόταση χρήσης των «διαθέσιμων στοιχείων» δεν ήταν δικαιολογημένη και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να αποδεχθεί τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον συνεργαζόμενο εξαγωγέα και να προβεί στις ανάλογες διαπιστώσεις.

(96) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, σύμφωνα με την αρχική μέθοδο, δεδομένου ότι δεν πωλούνταν άμεσα συγκρίσιμα προϊόντα στην αγορά της Ένωσης και στην εξαγωγική αγορά, σκόπευε να κατασκευάσει την κανονική αξία με βάση το κόστος παραγωγής. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 72, η ακρίβεια του δηλωθέντος βάρους του μετάλλου διαδραματίζει καίριο ρόλο στον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι για την κατασκευή της κανονικής αξίας ήταν αναγκαίο να υπάρχουν επίσης ακριβή δεδομένα σχετικά με το βάρος. Κατά συνέπεια, σε περίπτωση που διαπιστωνόταν ότι τα δεδομένα ήταν αναξιόπιστα, δεν θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.

3.4. **Παρατηρήσεις της ECL σχετικά με τη χρήση των «διαθέσιμων στοιχείων»**

(97) Η ECL, στην απάντησή της στην επιστολή βάσει του άρθρου 18, εξέφρασε την άποψη ότι η χρήση των διαθέσιμων στοιχείων δεν ήταν δικαιολογημένη και στερούνταν πραγματική βάση, διότι βασιζόταν σε σύγκριση του βάρους μη συγκρίσιμων προϊόντων και αγνοούσε διάφορες μεταβλητές. Επίσης, έκρινε ότι οι υπολογισμοί της Επιτροπής στην επιστολή βάσει του άρθρου 18 δεν ήταν ακριβείς.

3.4.1.1. Τα δεδομένα σχετικά με το βάρος βασίστηκαν στα αρχεία της ECL και στους ελεγμένους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς

(98) Η ECL ισχυρίστηκε ότι το δηλωθέν βάρος του μετάλλου ήταν ακριβές και ότι η ECL δεν είχε παράσχει ψευδή ή παραπλανητικά δεδομένα, μεταξύ άλλων και για το βάρος του μετάλλου. Κατά την άποψή της, όλα τα βάρη που δηλώθηκαν από την ECL κατά τη διάρκεια της έρευνας βασίζονταν στο λογιστικό σύστημα της εταιρείας και/ή αναγράφονταν επίσης στα τιμολόγια που εκδόθηκαν προς πελάτες στην Ένωση και στα έγγραφα εξαγωγής.

(99) Όσον αφορά το βάρος του μετάλλου, η ECL ισχυρίστηκε ότι τα δεδομένα βασίζονταν στο λογιστικό σύστημα της ECL και ότι η ακρίβειά του επαληθεύτηκε από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης. Τα δεδομένα βασίστηκαν στην παραγωγή και κατανάλωση μετάλλου και ήταν σύμφωνα με τα δεδομένα της ετήσιας έκθεσης της ECL και την ποσότητα των αποθεμάτων μετάλλου που καταγράφηκε στο λογιστικό σύστημα, τα οποία επαληθεύτηκαν στο σύνολό τους από την Επιτροπή. Υποστήριξε επίσης ότι το βάρος του μετάλλου αναφερόταν επίσης στα παραρτήματα του καταλόγου συσκευασιών για εξαγωγή (μαζί με το καθαρό και το μεικτό βάρος) και ότι τα εν λόγω βάρη αντιστοιχούσαν στα βάρη που είχε δηλώσει η ECL στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

(100) Η ECL ισχυρίστηκε επίσης ότι τα δεδομένα του λογιστικού συστήματος SAP ελέγχονταν κάθε τρίμηνο από εξωτερικούς ελεγκτές και, όπως επαληθεύτηκε από την Επιτροπή, συμφωνούσαν με τους ετήσιους λογαριασμούς της εταιρείας. Τα τιμολόγια και τα έγγραφα εξαγωγής που είχαν εκδοθεί στο παρελθόν (κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης) για συνδεδεμένους και μη συνδεδεμένους πελάτες αποτελούσαν τη βάση για τις τελωνειακές διασαφήσεις, τη μεταφορά των εμπορευμάτων και άλλες απαιτήσεις κανονιστικής συμμόρφωσης και δημιουργούνταν αυτόματα από το λογιστικό σύστημα με βάση τα πραγματικά δεδομένα γεφυροπλάστιγγας που εισάγονταν στο σύστημα στο εργοστάσιο από δεκάδες υπαλλήλους της ECL. Επομένως, κατά την άποψη της ECL, η γνησιότητα και η ακρίβεια του λογιστικού συστήματος και των τιμολογίων δεν μπορούσαν να αμφισβητηθούν.

(101) Η ECL υποστήριξε επίσης ότι τα διαφορετικά βάρη που κατέγραψε και δήλωσε στην Επιτροπή αντιστοιχούσαν στα δεδομένα για τις εξαγωγές σε τρίτες χώρες. Ισχυρίστηκε ότι το καθαρό βάρος του μετάλλου και το βάρος της επένδυσης τσιμέντου των διαφόρων τύπων προϊόντος όταν εξάγονταν σε τρίτες χώρες ήταν συγκρίσιμα με αυτά των ίδιων τύπων προϊόντος όταν εξάγονταν στην Ένωση.

(102) Επιπλέον, η ECL ισχυρίστηκε ότι η εταιρεία ελέγχθηκε και επιθεωρήθηκε από τις αρχές διεθνών προτύπων, οι οποίες έλεγξαν την ακρίβεια των αρχείων της. Η ECL υπέβαλε, ειδικότερα, έκθεση ελέγχου που εκδόθηκε από ανεξάρτητη εταιρεία ελέγχου και η οποία έκθεση εκπονήθηκε κατ' εντολή πελατών της ECL σε τρίτη χώρα. Η έκθεση ανέφερε το μέσο βάρος των σωλήνων και αποδείκνυε, κατά την άποψη της ECL, ότι το βάρος ανά μέτρο των τύπων προϊόντος που πωλούνταν στην αγορά της Ένωσης ήταν παρόμοιο ή προσέγγιζε το βάρος της επένδυσης τσιμέντου που δήλωσε η ECL, ενώ επισήμαινε επίσης ότι το πάχος της επένδυσης τσιμέντου ποίκιλλε.

(103) Η ECL υπενθύμισε ότι έλεγξε το βάρος του μετάλλου και επικεντρώθηκε σ' αυτό, καθώς το μέταλλο ήταν ο βασικός συντελεστής κόστους, και ότι το βάρος του μετάλλου παρακολουθούνταν συνεχώς κατά τη διαδικασία παραγωγής, ενώ η επένδυση τσιμέντου αντιπροσώπευε μόνο το [0-3 %] περίπου του συνολικού κόστους. Το βάρος «Kanta» και το βάρος της επένδυσης τσιμέντου ελέγχονταν και ήταν σημαντικά κυρίως για σκοπούς υπολογισμού του κόστους μεταφοράς.

(104) Ως εκ τούτου, η ECL ισχυρίστηκε ότι, ανάλογα με την πρακτική μιας εταιρείας, το βάρος των σωλήνων μπορεί να εκφράζεται με βάση το καθαρό βάρος του μετάλλου ή το βάρος της επένδυσης τσιμέντου, κάτι το οποίο επιβεβαιώθηκε επίσης από τη SG PAM στις παρατηρήσεις της. Από αυτά προέκυψαν το ονομαστικό βάρος του μετάλλου και το βάρος της επένδυσης τσιμέντου σύμφωνα με τα αντίστοιχα πρότυπα. Το ονομαστικό βάρος ήταν το βάρος που επιδίωκε ο παραγωγός, αλλά, σύμφωνα με την ECL, δεν συνιστούσε αμετάβλητο πρότυπο. Κατά συνέπεια, κατά την άποψη της ECL, επιτρέπονταν και υπήρχαν σε μόνιμη βάση υψηλότερες τιμές και αναλογίες τσιμέντου.

(105) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις διάφορες εξηγήσεις της αιτούσας όσον αφορά το διαφορετικό βάρος, καθώς και το γεγονός ότι τα δεδομένα που παρείχε βασίζονταν στο λογιστικό της σύστημα, ότι υποβλήθηκε σε λογιστικό έλεγχο από εξωτερικούς ελεγκτές για την έγκριση των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της και υποβλήθηκε σε επιθεώρηση ώστε να εξακριβωθεί αν τα προϊόντα της είναι σύμφωνα με τα διάφορα διεθνή πρότυπα. Η Επιτροπή συμφώνησε επίσης ότι μπόρεσε να επαληθεύσει και να συνδέσει τη συνολική κατανάλωση του καθαρού μετάλλου που δήλωσε η ECL για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης με το λογιστικό σύστημα και τους ετήσιους λογαριασμούς της.

(106) Ωστόσο, παράμετροι όπως το βάρος του μετάλλου, το τσιμέντο ή το μήκος των επιμέρους σωλήνων για τα διάφορα προϊόντα και τις διάφορες αγορές και ο τρόπος κατανομής τους μεταξύ των προϊόντων ήταν μεταβλητές που καταχωρίζονταν στο σύστημα από την εταιρεία.

(107) Πρώτον, με βάση τις πληροφορίες που παρείχε η ECL, η Επιτροπή παρατήρησε ότι το βάρος των μεμονωμένων σωλήνων δεν καταγραφόταν συστηματικά, αντίθετα προς τους ισχυρισμούς της ECL.

(108) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το δηλωθέν καθαρό βάρος του μετάλλου για τους ίδιους τύπους προϊόντος προσέγγιζε γενικά το ονομαστικό βάρος, γεγονός που δεν στηρίζει, κατά την άποψη της Επιτροπής, το επιχείρημα της ECL ότι προσαρμοζόταν με βάση το πραγματικό βάρος. Διαπιστώθηκε επίσης ότι παρόμοια καθαρά βάρη μετάλλου δηλώνονταν για διαφορετικές παραγγελίες. Η χρήση του πραγματικού καθαρού βάρους του μετάλλου για κάθε παραγγελία θα έπρεπε να είχε οδηγήσει σε διαφορετικό καθαρό βάρος του μετάλλου ανά παραγγελία, πράγμα που δεν συνέβαινε.

(109) Το γεγονός ότι στην πραγματικότητα το καθαρό βάρος του μετάλλου δεν ήταν πάντοτε ίσο με το ονομαστικό βάρος αποδεικνύεται από τις εκθέσεις επιθεώρησης της ανεξάρτητης εταιρείας ελέγχου που υπέβαλε η ECL για να αποδείξει τις διακυμάνσεις του πάχους της επένδυσης τσιμέντου. Από το ίδιο έγγραφο προκύπτει σαφώς ότι το καθαρό βάρος του μετάλλου των σωλήνων που ελέγχθηκαν υπερέβαινε το ονομαστικό βάρος κατά περισσότερο από [0-10 %]. Το γεγονός αυτό καταδεικνύει περαιτέρω, κατά την άποψη της Επιτροπής, ότι ήταν απίθανο το καθαρό βάρος του μετάλλου που δήλωσε η ECL να αντικατοπτρίζει την πραγματικότητα.

(110) Δεύτερον, άλλες παράμετροι, όπως για παράδειγμα οι PCN της Επιτροπής, εισάγονταν στο λογιστικό σύστημα από την εταιρεία ώστε να είναι ανά πάσα στιγμή δυνατή η κατάρτιση εκθέσεων, ακόμη και εκτός της περιόδου έρευνας.

(111) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επισήμανε ότι, παρόλο που η συνολική κατανάλωση μετάλλου αντιστοιχούσε στους ετήσιους λογαριασμούς, ορισμένες βασικές παράμετροι για μεμονωμένες συναλλαγές παραγωγής και πωλήσεων, όπως το βάρος ανά μέτρο, είχαν βασιστεί αποκλειστικά στην καταχώριση στο λογιστικό σύστημα από την ECL και ότι η ορθότητα των πληροφοριών αυτών σε επίπεδο μεμονωμένης συναλλαγής δεν μπορούσε ούτε να επαληθευτεί ούτε να διασταυρωθεί με παραπομπή σε δικαιολογητικά έγγραφα και άλλα εσωτερικά ή εξωτερικά αποδεικτικά στοιχεία. Η κατάσταση αυτή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα ότι τα δεδομένα που δηλώθηκαν σε επίπεδο μεμονωμένης συναλλαγής δεν ήταν ορθά. Επομένως, η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό ότι το γεγονός και μόνον ότι μια κατάσταση κατά την οποία τα συνολικά δεδομένα συμφωνούσαν με το λογιστικό σύστημα αποτελούσε την καθοριστική απόδειξη ότι τα δεδομένα σε επίπεδο μεμονωμένης συναλλαγής ήταν αυτομάτως ορθά.

(112) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι, σύμφωνα με την ECL, τα δεδομένα σχετικά με το καθαρό βάρος του μετάλλου εμφανίζονταν μόνο στα έγγραφα συσκευασίας προς εξαγωγή, ενώ, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, δεν υπήρχαν κατάλογοι συσκευασίας για την εγχώρια αγορά. Ως εκ τούτου, τα δεδομένα δεν ήταν δυνατόν να επαληθευτούν και από τις δύο πλευρές. Επιπροσθέτως, όπως επισήμανε η Επιτροπή, οι πληροφορίες σχετικά με το καθαρό βάρος του μετάλλου στα έγγραφα εξαγωγής δεν μπόρεσαν να επαληθευτούν από τον μεταφορέα (ούτε από τον πελάτη), δεδομένου ότι ο μεταφερόμενος σωλήνας περιλάμβανε την επένδυση τσιμέντου και την επίστρωση, ενώ η μεταφορά καθοριζόταν με βάση το συνολικό (μεικτό) βάρος. Ταυτόχρονα, στις παραγγελίες και τα τιμολόγια για τον πελάτη οι σχετικές τιμές εκφράζονταν σε μέτρα. Συνεπώς, οι πληροφορίες σχετικά με το καθαρό βάρος του μετάλλου δεν μπόρεσαν να επαληθευτούν από τρίτο μέρος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι το γεγονός ότι το καθαρό βάρος του μετάλλου αναγραφόταν στα έγγραφα μεταφοράς δεν αποτελούσε πρόσθετη απόδειξη της ορθότητας των πληροφοριών.

(113) Σύμφωνα με τη μεθοδολογία της αρχικής έρευνας αντιντάμπινγκ, η ECL δήλωσε αρχικά το καθαρό βάρος του μετάλλου για κάθε συναλλαγή πωλήσεων που πραγματοποιούσε στην εγχώρια αγορά και στην αγορά της Ένωσης. Σε αντίθεση με τα τιμολόγια για την αγορά της Ένωσης, το καθαρό βάρος του μετάλλου δεν αναφερόταν στα τιμολόγια εγχώριων πωλήσεων. Επίσης, δεδομένου ότι δεν αναγραφόταν, για παράδειγμα, στα έγγραφα εγχώριας μεταφοράς ή στους καταλόγους συσκευασίας, η Επιτροπή δεν μπορούσε να επαληθεύσει την ορθότητα του καθαρού βάρους του μετάλλου.

(114) Μόνον αφού η Επιτροπή έλαβε τις πληροφορίες που της επέτρεψαν να συγκρίνει το βάρος «Kanta» στην εγχώρια αγορά με το βάρος της επένδυσης τσιμέντου στην αγορά της Ένωσης, διαπιστώθηκε για πρώτη φορά η απόκλιση.

(115) Η Επιτροπή σημείωσε επίσης ότι γενικά η ECL (καθώς και άλλοι παραγωγοί) παρακολουθούσε στενά την κατανάλωση του βάρους του μετάλλου. Έλαβε επίσης υπόψη τις εξηγήσεις σχετικά με το καθαρό βάρος του μετάλλου, το ονομαστικό βάρος και το γεγονός ότι δεν αποτελούσε αυστηρό πρότυπο, καθώς και ότι επιτρέπονταν και υπήρχαν σε μόνιμη βάση υψηλότερες τιμές και αναλογίες τσιμέντου. Ωστόσο, οι εξηγήσεις αυτές δεν επέτρεψαν, κατά την άποψη της Επιτροπής, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η ECL δήλωσε επακριβώς το καθαρό βάρος του μετάλλου. Ειδικότερα, οι εξηγήσεις που παρασχέθηκαν από την ECL δεν εξηγούσαν, κατά την άποψη της Επιτροπής, τους λόγους για τους οποίους το βάρος των προϊόντων δηλωνόταν συστηματικά ως μεγαλύτερο από την πλευρά των εξαγωγικών πωλήσεων, σε σύγκριση με τα σχεδόν πανομοιότυπα προϊόντα που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά, και σίγουρα όχι για τα προϊόντα στα οποία εφαρμοζόταν το ίδιο πρότυπο σχετικά με το πάχος της επένδυσης τσιμέντου.

3.4.1.2. Εικαζόμενες αποκλίσεις που προσδιορίστηκαν στην επιστολή βάσει του άρθρου 18

(116) Η ECL ισχυρίστηκε επίσης ότι οι υπολογισμοί στην επιστολή βάσει του άρθρου 18 δεν ήταν ορθός, διότι κατά τον υπολογισμό της διαφοράς του [5-15 %] δεν ελήφθη υπόψη το μείγμα προϊόντων και τα αποκλίνοντα πρότυπα σωλήνων που εφαρμόζονται στην αγορά της Ένωσης και στην εγχώρια αγορά. Η σύγκριση θα ήταν ορθή μόνον εάν πανομοιότυπα προϊόντα πωλούνταν στις ίδιες αναλογίες και στις δύο αγορές. Κατά την άποψή της, η διαφορά βασίστηκε κυρίως στη διαφορά μεταξύ των ινδικών και των ενωσιακών προτύπων όσον αφορά το πάχος της επένδυσης τσιμέντου. Οι διαφορές δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως βάση για να αποδειχθεί ότι τα δεδομένα της ECL ήταν ψευδή ή παραπλανητικά.

(117) Η Επιτροπή, όπως επισήμανε ήδη στο σημείο 3.2.2 ανωτέρω, έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η σύγκριση στην οποία προέβη με βάση τις συνολικές εξαγωγικές πωλήσεις και τις συνολικές εγχώριες πωλήσεις βασίστηκε πράγματι στο διαφορετικό μείγμα προϊόντων, κάτι το οποίο θα μπορούσε να επηρεάσει το αποτέλεσμα. Ωστόσο, προέβη στη σύγκριση αυτήν για να αποδείξει ότι υπήρχε συστηματική διαφορά βάρους ανά μέτρο των προϊόντων που πωλούνταν στην εξαγωγική αγορά σε σύγκριση με την εγχώρια αγορά, προτού περιοριστεί στη σύγκριση σχεδόν πανομοιότυπων τύπων προϊόντων (σύγκριση που επιβεβαίωσε ότι η διαφορά υπήρχε και στους σχεδόν πανομοιότυπους τύπους). Παράλληλα, η Επιτροπή επισήμανε ότι, εκτός από τον γενικό ισχυρισμό ότι οι σωλήνες μικρότερου πάχους που πωλούνταν κυρίως στην εξαγωγική αγορά υποτίθεται ότι περιείχαν περισσότερο τσιμέντο, η ECL δεν προσκόμισε περαιτέρω αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τους λόγους για τους οποίους οι τύποι σωλήνων που πωλούνταν στην εξαγωγική αγορά είχαν συστηματικά μεγαλύτερο βάρος από τους τύπους σωλήνων που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά. Οι εξηγήσεις σχετικά με τα διαφορετικά πρότυπα όσον αφορά την επένδυση τσιμέντου στα διάφορα προϊόντα αφορούσαν μόνο τους σωλήνες μικρής διαμέτρου (κάτω των 300 mm) και, ως εκ τούτου, δεν ίσχυαν για όλους τους άλλους τύπους προϊόντος που συνέκρινε η Επιτροπή και για τους οποίους τα πρότυπα όσον αφορά την επένδυση τσιμέντου ήταν τα ίδια.

(118) Επιπλέον, κατά την άποψη της ECL, το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι η επένδυση τσιμέντου ήταν πανομοιότυπη στα σχεδόν πανομοιότυπα προϊόντα που πωλούνταν στην αγορά της Ένωσης και στα προϊόντα που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά ήταν εσφαλμένο και θα έπρεπε να ληφθεί υπόψη η διαφορά πάχους της επένδυσης τσιμέντου. Υπολόγισε ότι οι διαφορές βάρους μεταξύ σχεδόν πανομοιότυπων προϊόντων ήταν [0-5 %] και όχι [5-15 %], όπως είχε υπολογίσει η Επιτροπή. Επανέλαβε ότι το πάχος της επένδυσης τσιμέντου ήταν παρόμοιο μόνον όσον αφορά τις διαμέτρους άνω των 300 mm, αλλά δεν ίσχυε για τους σωλήνες διαμέτρου μεταξύ 80 και 300 mm. Ειδικότερα, για τους σωλήνες διαμέτρου μεταξύ 80 και 300 mm, σύμφωνα με το πρότυπο EN 545:2006, το οποίο ήταν το πρότυπο κατηγορίας K για τους σωλήνες που εξάγονταν στην Ένωση, το ονομαστικό πάχος της επένδυσης τσιμέντου έπρεπε να είναι 4 mm. Αντιθέτως, σύμφωνα με το πρότυπο IS 8329 που ήταν το πρότυπο για τους σωλήνες κατηγορίας K για την αγορά της Ινδίας, το ονομαστικό πάχος της επένδυσης τσιμέντου ήταν 3 mm. Ως εκ τούτου, η ECL υποστήριξε ότι οι υπολογισμοί της Επιτροπής έπρεπε να προσαρμοστούν με βάση τη διαφορά της επένδυσης τσιμέντου μεταξύ της εγχώριας και της εξαγωγικής αγοράς και, για διαμέτρους μεταξύ 80 και 300 mm, η διαφορά αυτή ήταν [25-35 %].

(119) Επίσης, η ECL δεν συμφώνησε ότι οι εσωτερικοί κωδικοί προϊόντων της αντικατόπτριζαν τις προδιαγραφές του προϊόντος. Υποστήριξε ότι οι εσωτερικοί κωδικοί προϊόντων της ECL αποτυπώνουν τη διάμετρο και την κατηγορία του σωλήνα καθώς και τα στοιχεία που αφορούν το βάρος του μετάλλου, αλλά όχι τις πολλαπλές παραλλαγές, συμπεριλαμβανομένων των προτύπων, της επιψευδαργύρωσης, της επένδυσης τσιμέντου, του χρώματος κ.λπ. Οι εν λόγω παραλλαγές αναφέρονται στις παραγγελίες που καταχωρίζονταν στο λογιστικό σύστημα και σε έγγραφο που τιτλοφορείται «δελτίο διάθεσης φορτίου παραγωγής», το οποίο αποτελούσε τη βάση της παραγωγής και των πωλήσεων και όπου επισημαινόταν το σχετικό πρότυπο ([23]). Ως εκ τούτου, δεν θα μπορούσε να είχε πωλήσει η ECL σωλήνες κατηγορίας K με βάση τα ινδικά πρότυπα στην αγορά της Ένωσης. Επιπροσθέτως, τα παραρτήματα των τιμολογίων για τις πωλήσεις στην Ένωση που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή ανέφεραν το πρότυπο. Κατά συνέπεια, η παραδοχή/αντίληψη της Επιτροπής δεν μπορούσε να είναι αντικειμενικά ορθή.

(120) Η ECL ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε λάβει υπόψη το γεγονός ότι η επιψευδαργύρωση ήταν βαρύτερη στην πλευρά των εξαγωγών και ότι θα μπορούσαν να υπάρχουν διαφορές μεταξύ της βαθμονόμησης της γεφυροπλάστιγγας που χρησιμοποιείται για φορτηγά προς εξαγωγή και των γεφυροπλαστίγγων που χρησιμοποιούνται για εγχώριες πωλήσεις.

(121) Κατά την άποψη της ECL, οι συγκρίσιμοι τύποι προϊόντος που προσδιορίζονταν στην επιστολή βάσει του άρθρου 18 αντιπροσώπευαν μόνο το [0-5 %] των εξαγωγών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπορούσε να βασιστεί σε τέτοια σύγκριση. Επομένως, η Επιτροπή δεν μπορούσε να απορρίψει όλες τις πληροφορίες, ιδίως από τη στιγμή που είχαν υποβληθεί εγκαίρως, ήταν επαληθεύσιμες και το μέρος είχε επιδείξει κάθε δυνατή επιμέλεια. Σύμφωνα με την ECL, ανακριβής και προδήλως εσφαλμένος υπολογισμός του βάρους δεν παρείχε αντικειμενική βάση για τη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων όσον αφορά το δηλωθέν βάρος του μετάλλου και δεν καθιστούσε μη χρησιμοποιήσιμα ή αναξιόπιστα όλα τα δεδομένα της ECL σχετικά με το βάρος του μετάλλου.

([23]) Σύμφωνα με την ECL, η αποδέσμευση φορτίου παραγωγής είναι ένα έγγραφο που καθορίζει τον όγκο παραγωγής και τις λεπτομέρειες βάσει των οποίων πραγματοποιείται η παραγωγή.

(122) Η Επιτροπή προέβη σε νέα ανάλυση των νέων πληροφοριών που είχαν υποβληθεί και των επιχειρημάτων που προέβαλε η ECL.

(123) Υπολόγισε εκ νέου τη διαφορά του μεικτού βάρους που δηλώθηκε για την εγχώρια και την εξαγωγική αγορά με βάση τον σταθμισμένο μέσο όρο, όπως πρότεινε η ECL. Η διαφορά του μεικτού βάρους μεταξύ της εγχώριας και της εξαγωγικής αγοράς εξακολουθούσε να είναι σημαντική ([5-15 %]). Επιπροσθέτως, εξακολουθούσε να είναι έως και [10-20 %] για ορισμένους τύπους προϊόντος. Η αιτούσα δεν μπόρεσε να εξηγήσει αυτή τη διαφορά.

(124) Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 82, το γεγονός ότι υπήρχαν ορισμένοι τύποι που έπρεπε να παραχθούν με επένδυση τσιμέντου χαμηλότερου βάρους ερχόταν σε αντίθεση, κατά την άποψη της Επιτροπής, με τις πληροφορίες που είχαν ληφθεί κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης. Επιπροσθέτως, στον κατάλογο της ECL για την εγχώρια αγορά, το πάχος των σωλήνων με διάμετρο μικρότερη από 300 αποδείχθηκε ότι ήταν 3,5 mm. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με τον κατάλογο η ECL παρήγε αυτές τις διαμέτρους με πάχος 3,5 mm και όχι 3 mm όπως υποστήριζε. Δεδομένης της επιτρεπόμενης ανοχής ως προς το πάχος και στις δύο αγορές, οι σωλήνες από 3,5 mm έως 4 mm συμμορφώνονταν με τα πρότυπα και στις δύο αγορές.

(125) Ωστόσο, η Επιτροπή προέβη σε νέα σύγκριση προσθέτοντας την εικαζόμενη διαφορά στην επένδυση τσιμέντου, καθώς και τη διαφορά στην επιψευδαργύρωση, όπως παρασχέθηκε από την ECL. Ακόμη και μετά την προσαρμογή που πραγματοποιήθηκε για να ληφθούν υπόψη αυτές οι διαφορές, η διαφορά του μεικτού βάρους μεταξύ της εγχώριας και της εξαγωγικής αγοράς παρέμενε σημαντική, δηλαδή [0-10 %] κατά μέσο όρο, με διαφορές που έφταναν για ορισμένους τύπους προϊόντων έως και [5-20 %]. Όσον αφορά την επένδυση τσιμέντου, η ανάλυση έδειξε ότι, για ορισμένους τύπους προϊόντος, εάν θεωρηθεί ότι δηλώθηκαν σωστά, η επένδυση τσιμέντου για τους σωλήνες που πωλούνταν προς εξαγωγή περιείχε κατά μέσο όρο [30-75 %] περισσότερο τσιμέντο, με διαφορές οι οποίες για ορισμένους τύπους προϊόντος έφταναν έως και το [20-100 %].

(126) Η Επιτροπή διευκρίνισε περαιτέρω ότι τα σχεδόν πανομοιότυπα προϊόντα (συμπεριλαμβανομένων εκείνων για τα οποία η Επιτροπή πραγματοποίησε προσαρμογή για να ληφθεί υπόψη η εικαζόμενη επένδυση μεγαλύτερου πάχους) αντιπροσώπευαν το [10-30 %] των πωλήσεων στην Ένωση και όχι το [0-3 %], όπως υποστήριζε η ECL.

(127) Ωστόσο, όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 125, για όλα τα προϊόντα που εξάγονταν στην Ένωση δηλώθηκε μεγαλύτερο βάρος κατά μέσο όρο. Για τα προϊόντα που δεν πωλούνταν στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή συνέκρινε τους τύπους που πωλούνταν στην εξαγωγική αγορά με το ονομαστικό (θεωρητικό) βάρος. Και για τους τύπους αυτούς, η διαφορά βάρους ήταν παρόμοια με τους σχεδόν πανομοιότυπους τύπους. Το αποτέλεσμα των υπολογισμών για τα προϊόντα που δεν πωλούνταν στην εγχώρια αγορά συμφωνούσε με το αποτέλεσμα της σύγκρισης που πραγματοποιήθηκε για τα προϊόντα που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά, και έδειξε μια ανεξήγητη διαφορά βάρους, η οποία, εάν δηλωνόταν σωστά, θα κατέληγε σε έναν σωλήνα με επένδυση τσιμέντου πολύ μεγαλύτερου πάχους από την πλευρά των εξαγωγών (κατά μέσο όρο [30-75 %] περισσότερο τσιμέντο με διαφορές έως [100-150 %]).

3.4.1.3. Διαφορές μεταξύ του ονομαστικού και του πραγματικού πάχους στην εξαγωγική αγορά και στην εγχώρια αγορά

(128) Η ECL υπέβαλε επίσης παρατηρήσεις σχετικά με τους υπολογισμούς της Επιτροπής για το ονομαστικό πάχος της επένδυσης τσιμέντου και το βάρος αυτής. Υποστήριξε ότι οι υπολογισμοί του ονομαστικού πάχους της επένδυσης τσιμέντου και του βάρους στην επιστολή βάσει του άρθρου 18 δεν ήταν ορθοί στην περίπτωση διαφορετικών διαμέτρων, ενώ έπρεπε να πραγματοποιηθεί προσαρμογή για να ληφθεί υπόψη η περιεκτικότητα σε υγρασία. Η επένδυση τσιμέντου διατηρούσε την περιεκτικότητα σε υγρασία η οποία, ως εκ τούτου, αύξανε το βάρος. Εάν λαμβανόταν υπόψη η περιεκτικότητα σε υγρασία, η διαφορά μεταξύ του ονομαστικού και του δηλωθέντος από την ECL βάρους της επένδυσης τσιμέντου ήταν, κατά τους ισχυρισμούς, πολύ χαμηλότερη.

(129) Επιπροσθέτως, η ECL ισχυρίστηκε ότι το πάχος της επένδυσης τσιμέντου για τους σωλήνες που εξάγονταν στην Ένωση ήταν εν γένει μεγαλύτερο από το ονομαστικό πάχος της επένδυσης τσιμέντου και μεγαλύτερο για τους σωλήνες προς εξαγωγή σε άλλες τρίτες χώρες, προκειμένου να αποφεύγεται η απόρριψη. Κατά την άποψή της, το γεγονός αυτό προέκυπτε και από τις εκθέσεις επιθεώρησης της ανεξάρτητης εταιρείας ελέγχου. Η ECL υπέβαλε επιπλέον, ως αποδεικτικό στοιχείο, επιστολή εμπειρογνώμονα της συνδεδεμένης εταιρείας της ECL, ο οποίος είναι επίσης εκπρόσωπος στους φορείς τυποποίησης, η οποία επιβεβαίωνε ότι το πάχος της επένδυσης τσιμέντου ήταν μεγαλύτερο στην εξαγωγική αγορά.

(130) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη το γεγονός ότι ενδέχεται να υπάρχει απομένουσα υγρασία στους πωλούμενους σωλήνες. Ωστόσο, αυτό ισχύει μόνο στην περίπτωση αποστολών που εξέρχονται από το εργοστάσιο λίγο μετά την παραγωγή των σωλήνων. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η περιεκτικότητα σε υγρασία πράγματι μειώνεται με την πάροδο του χρόνου, αλλά ότι μετά από τρεις ημέρες το επίπεδο υγρασίας είναι σταθερό. Επίσης, η ECL δεν υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία ούτε προσδιόρισε ποσοτικά τον τρόπο με τον οποίο η περιεκτικότητα σε υγρασία επηρέαζε το βάρος της επένδυσης τσιμέντου και το συνολικό βάρος του σωλήνα. Κατά την άποψη της Επιτροπής, τα συμπεράσματα αυτά ήταν θεωρητικά, δεδομένου ότι η ECL δεν μπορούσε να καθορίσει το ακριβές χρονικό διάστημα που μεσολαβεί από τον χρόνο παραγωγής έως τον χρόνο εξαγωγής των προϊόντων.

(131) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι, κατά τη σύγκριση του ονομαστικού (θεωρητικού) βάρους της επένδυσης τσιμέντου με το δηλωθέν βάρος της επένδυσης τσιμέντου, στην περίπτωση της εγχώριας αγοράς, η μέση σταθμισμένη διακύμανση ήταν ελάχιστη, περίπου [0-3 %]. Για την εξαγωγική αγορά, η διακύμανση ήταν πολύ μεγαλύτερη. Κατά μέσο όρο, η διακύμανση κυμαινόταν από [0-10 %], έως και [15-30 %] σε ορισμένες περιπτώσεις. Κατά την άποψη της Επιτροπής, αυτό έδειχνε περαιτέρω ότι τα δεδομένα σχετικά με το βάρος όπως είχαν δηλωθεί από την ECL δεν ήταν ορθά.

(132) Επιπλέον, η έκθεση της ανεξάρτητης εταιρείας ελέγχου έδειξε ότι μπορεί να υπάρχουν διακυμάνσεις όσον αφορά το πάχος (και, κατ' επέκταση, το βάρος) της επένδυσης τσιμέντου. Ωστόσο, παράλληλα έδειξε ότι υπήρχαν παρόμοιες διακυμάνσεις στην περίπτωση του καθαρού βάρους του μετάλλου, το οποίο, όπως δηλωνόταν συστηματικά από την ECL, προσέγγιζε σε μεγάλο βαθμό το ονομαστικό (θεωρητικό) βάρος. Σε κάθε περίπτωση, η έκθεση δεν εξηγούσε τον λόγο για τον οποίο οι αποκλίσεις από το ονομαστικό βάρος εμφανίζονταν μόνο στην πλευρά της εξαγωγικής αγοράς και τον λόγο για τον οποίο προσέγγιζαν την ονομαστική αξία στην εγχώρια αγορά.

(133) Όσον αφορά τον γενικό ισχυρισμό ότι το πάχος των σωλήνων προς εξαγωγή ήταν μεγαλύτερο από το πάχος των σωλήνων που παράγονταν από την ECL για την εγχώρια αγορά, η Επιτροπή επανέλαβε ότι τα στοιχεία αυτά ουδέποτε αναφέρθηκαν κατά την επιτόπια επαλήθευση. Αντιθέτως, επισήμανε ότι οι σωλήνες της ίδιας διαμέτρου είχαν πάντοτε παρόμοια επένδυση τσιμέντου. Επίσης, κατά την άποψή της, η επιστολή του εμπειρογνώμονα της συνδεδεμένης εταιρείας της ECL δεν επιβεβαίωνε ότι όλοι οι σωλήνες για την αγορά της Ένωσης πρέπει να έχουν γενικά επένδυση τσιμέντου μεγαλύτερου πάχους. Η επιστολή απλώς παρουσίαζε συνοπτικά τα διάφορα πρότυπα και επιβεβαίωνε ότι, για διαμέτρους κάτω των 300 mm, σύμφωνα με το πρότυπο η επένδυση τσιμέντου έπρεπε να έχει πάχος 4 mm. Παρότι ανέφερε πράγματι ότι η απαίτηση του προτύπου της ΕΕ όσον αφορά τις ρωγμές τσιμεντοκονιάματος ήταν αυστηρότερη, αυτό δεν δικαιολογούσε, κατά την άποψη της Επιτροπής, το ότι το πάχος της επένδυσης τσιμέντου έπρεπε να είναι μεγαλύτερο απ' ό,τι ορίζεται στο πρότυπο της ΕΕ. Επίσης, δεν προσκομίστηκαν στον φάκελο στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η τοποθέτηση επένδυσης τσιμέντου μεγαλύτερου πάχους θα είχε ως αποτέλεσμα λιγότερες ρωγμές. Για παράδειγμα, σύμφωνα με το φυλλάδιο του προϊόντος της ECL, ο σχηματισμός ρωγμών, ανεξάρτητα από το πάχος, είναι αναπόφευκτος. Οι ρωγμές, μαζί με άλλες μεμονωμένες ρωγμές, οι οποίες ενδέχεται να εμφανιστούν κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, είναι αποδεκτές αποκαθίστανται όταν ο σωλήνας έρθει σε επαφή με νερό κατά τη διάρκεια της χρήσης του.

3.4.1.4. Νομικές απαιτήσεις σχετικά με τη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων

(134) Η ECL υποστήριξε ότι η χρήση των διαθέσιμων στοιχείων θα πρέπει να συνάδει με το νομικό κριτήριο που ορίζεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, το οποίο πρέπει να εφαρμόζεται υπό το πρίσμα της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ). Η ECL υποστήριξε ότι η χρήση των διαθέσιμων στοιχείων θα πρέπει να περιορίζεται στην κάλυψη των κενών που υπάρχουν στις απαραίτητες πληροφορίες. Θα πρέπει επίσης να περιορίζεται στην εύλογη υποκατάσταση των ελλειπουσών «απαραίτητων πληροφοριών», ώστε να επιτευχθεί ακριβής προσδιορισμός. Επιπλέον, τα διαθέσιμα στοιχεία δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται με τιμωρητικό τρόπο και πρέπει να λαμβάνουν υπόψη όλα τα τεκμηριωμένα στοιχεία που παρέχονται από ένα ενδιαφερόμενο μέρος, ακόμη και αν τα εν λόγω στοιχεία ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο σύνολο των ζητούμενων πληροφοριών.

(135) Η ECL υποστήριξε ότι οι αρμόδιες για την έρευνα αρχές έπρεπε να προσπαθήσουν να αξιοποιήσουν στο έπακρο τα δεδομένα που τους διαβίβασαν τα μέρη. Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, ακόμη κι αν οι πληροφορίες που προσκομίζει ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν είναι άρτιες από κάθε άποψη, η Επιτροπή θα πρέπει να τις λαμβάνει υπόψη, υπό την προϋπόθεση ότι οι ενδεχόμενες ελλείψεις δεν είναι τέτοιες ώστε να δυσχεραίνουν υπέρμετρα τη συναγωγή συμπεράσματος με ικανοποιητική ακρίβεια και υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω πληροφορίες υποβάλλονται με τον δέοντα τρόπο και εγκαίρως, ότι είναι επαληθεύσιμες και ότι το οικείο μέρος έχει επιδείξει κάθε δυνατή επιμέλεια.

(136) Η Επιτροπή έκρινε ότι, με βάση τα ανωτέρω επιχειρήματα, δεν μπορούσε να θεωρήσει ότι τα δεδομένα της ECL οδηγούσαν στη συναγωγή συμπερασμάτων με ικανοποιητική ακρίβεια. Αντίθετα, οι διαφορετικές πληροφορίες και οι αποκλίσεις στα δεδομένα έδειχναν ότι αυτά δεν είχαν αναφερθεί ορθά. Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι διάφορα αποδεικτικά στοιχεία έδειχναν ότι τα δεδομένα παρουσιάστηκαν κατά τέτοιο τρόπο ώστε να υποτιμάται το καθαρό βάρος του μετάλλου στην εξαγωγική αγορά, προκειμένου να προκύψει ευνοϊκότερο αποτέλεσμα για την αιτούσα. Το γεγονός ότι οι πληροφορίες παρασχέθηκαν εγκαίρως και χωρίς καθυστέρηση δεν θεωρήθηκε ικανό να αντισταθμίσει τις άλλες σοβαρές ελλείψεις.

3.4.1.5. Εναλλακτική χρήση δεδομένων

(137) Η ECL ισχυρίστηκε ότι, ακόμα και αν η Επιτροπή είχε αμφιβολίες σχετικά με την αξιοπιστία του βάρους του μετάλλου που δήλωσε η ECL (με την οποία η ECL διαφωνεί), έπρεπε, παρ' όλα αυτά, να χρησιμοποιήσει τα δεδομένα για τις εγχώριες και τις ενωσιακές πωλήσεις που υποβλήθηκαν όσον αφορά τα βάρη της επένδυσης τσιμέντου (με βάση κατάλληλα προσαρμοσμένα βάρη «Kanta») ή τα μέτρα. Υποστήριξε ότι τα δεδομένα σχετικά με τα βάρη της επένδυσης τσιμέντου και τα μέτρα υποβλήθηκαν εγκαίρως και με δέοντα τρόπο σε ειδική ανά συναλλαγή βάση, ότι επαληθεύτηκαν επίσης από την Επιτροπή και ότι, ως εκ τούτου, μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν χωρίς υπέρμετρες δυσχέρειες.

(138) Η ECL θεώρησε ότι συνεργάστηκε πλήρως με την Επιτροπή επιδεικνύοντας κάθε δυνατή επιμέλεια. Από το 2014, έχει αποτελέσει αντικείμενο πολλαπλών ερευνών και, σε κάθε έρευνα, παρείχε εγκαίρως όλες τις πληροφορίες και συνεργάστηκε επιδεικνύοντας κάθε δυνατή επιμέλεια. Η Επιτροπή δεν εντόπισε ποτέ προβλήματα στα δεδομένα της ECL.

(139) Όσον αφορά την τρέχουσα έρευνα, η ECL ενημέρωσε την Επιτροπή σχετικά με την επικείμενη συγχώνευση ECL-SPL με πνεύμα διαφάνειας και πλήρους κοινοποίησης, ώστε να αποφευχθούν τυχόν ισχυρισμοί ότι η ECL δεν παρείχε πλήρεις πληροφορίες. Ωστόσο, σύμφωνα με την ECL, αυτή η ενδιάμεση επανεξέταση δεν ήταν αναγκαία.

(140) Όπως εξηγείται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 74 έως 136, η Επιτροπή δεν μπορούσε να βασιστεί στις πληροφορίες σχετικά με το καθαρό βάρος του μετάλλου που δήλωσε η ECL. Η εσφαλμένη αναφορά του βάρους στις υποβληθείσες πληροφορίες είχε ως συνέπεια τα δεδομένα να μην μπορούν ούτε να χρησιμοποιηθούν ούτε να διορθωθούν. Ειδικότερα, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να προσδιορίσει ποιες πληροφορίες ήταν ορθές και θα μπορούσαν, ως εκ τούτου, να χρησιμοποιηθούν ως βάση για διόρθωση ή προσαρμογή.

(141) Όσον αφορά το μεικτό βάρος του μετάλλου, οι πληροφορίες ([24]) που υπέβαλε η ECL έδειξαν ότι το βάρος της επένδυσης τσιμέντου για τις εγχώριες πωλήσεις υπερέβαινε το συνολικό βάρος «Kanta» κατά [0-10 %], το οποίο περιλάμβανε επιπλέον τη συσκευασία. Δεν παρασχέθηκε καμία εύλογη εξήγηση για τη διαφορά, η οποία θέτει υπό αμφισβήτηση την αξιοπιστία του μεικτού βάρους που δηλώθηκε για την εγχώρια αγορά.

(142) Η διαφορά που διαπίστωσε η Επιτροπή συνδεόταν με δύο παραμέτρους —το καθαρό/μεικτό βάρος του μετάλλου και το μήκος. Οι αποκλίσεις που εντόπισε οφείλονταν λογικά στην ανακριβή αναφορά —τουλάχιστον— μίας από τις δύο αυτές παραμέτρους. Η αναφορά ανακριβών στοιχείων σχετικά με το μήκος μπορούσε επίσης να οφείλεται στην ανακριβή αναφορά του εξαγόμενου μήκους, διότι το βάρος εκφράζεται σε kg/μέτρο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η ECL είχε δηλώσει σωστά το μήκος.

(143) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν δυνατό να πραγματοποιηθούν εναλλακτικοί υπολογισμοί με βάση τη διαφορετική μονάδα μέτρησης και, επιπλέον, ότι οι εν λόγω πληροφορίες που υποβλήθηκαν μετά τη διαδικασία επαλήθευσης δεν μπορούσαν να επαληθευτούν.

(144) Επιπροσθέτως, το γεγονός ότι η ECL συνεργάστηκε σε διάφορες έρευνες από το 2014 και μετά και ότι τα δεδομένα της ECL γίνονταν πάντοτε δεκτά δεν εγγυάται ότι τα δεδομένα που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας είναι αυτομάτως αξιόπιστα.

(145) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η παρούσα μερική ενδιάμεση επανεξέταση δεν ήταν αναγκαία, η Επιτροπή παραπέμπει στις εξηγήσεις που παρέχονται στα σημεία 1.2 και 3.1 ανωτέρω. Η συγχώνευση ECL-SPL επηρέασε τα δεδομένα σχετικά με τις πωλήσεις και το κόστος για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ και συνιστούσε μεταβολή διαρκούς χαρακτήρα. Επομένως, η Επιτροπή έκρινε ότι η συγχώνευση ECL-SPL πληρούσε τις νομικές προϋποθέσεις του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

3.4.1.6. Τρόπος χρήσης των διαθέσιμων στοιχείων

(146) Η ECL διαμαρτυρήθηκε επίσης για τον τρόπο χρήσης των διαθέσιμων στοιχείων. Συνόψισε τα στάδια και τις ημερομηνίες των διαφόρων αιτημάτων της Επιτροπής και επισήμανε ότι έλαβε την επιστολή βάσει του άρθρου 18 μόλις στις 11 Ιουλίου 2023. Έκρινε επίσης ότι δεν ενημερώθηκε «πάραυτα» (κατά την έννοια της παραγράφου 6 του παραρτήματος II της ΣΑ) για τους λόγους της πιθανής απόρριψης των δεδομένων της σχετικά με το βάρος του μετάλλου ούτε της δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλει περαιτέρω εξηγήσεις κατά τη διαδικασία επαλήθευσης. Επίσης, εξέφρασε την άποψη ότι δεν είχε αρκετό χρόνο για να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με τα συμπεράσματα του άρθρου 18 και ότι η παράταση των 3 ημερών για την υποβολή παρατηρήσεων δεν επαρκούσε.

([24]) Το βάρος της επένδυσης τσιμέντου για τις εγχώριες πωλήσεις παρασχέθηκε μετά την ανάλυση της διαφοράς βάρους που πραγματοποίησε η Επιτροπή.

(147) Η Επιτροπή έκρινε ότι τα δεδομένα σχετικά με τον προσδιορισμό του βάρους συζητήθηκαν εκτενώς κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης, κατά την οποία η Επιτροπή συνέλεξε σημαντικό όγκο αποδεικτικών στοιχείων. Πράγματι, μόνο μετά την επιτόπια επαλήθευση του παραγωγού-εξαγωγέα, όταν η Επιτροπή έλαβε από την ECL το πλήρες σύνολο δεδομένων σχετικά με τις εναλλακτικές μονάδες μέτρησης, μπόρεσε να προβεί σε ανάλυση και να προσδιορίσει τη σοβαρότητα και τον αντίκτυπο της ανακολουθίας, δεδομένου ότι οι αρχικές παρατηρήσεις της ECL περιείχαν κυρίως δεδομένα που βασίζονταν στο καθαρό βάρος του μετάλλου.

(148) Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι έδωσε αρκετό χρόνο στην ECL για να παράσχει εξηγήσεις, να υποβάλει πρόσθετα δεδομένα και να διατυπώσει παρατηρήσεις σχετικά με τα συμπεράσματά της. Η Επιτροπή είχε ζητήσει εξηγήσεις ήδη από τις 29 Ιουνίου 2023. Επιπλέον, είχε ενημερώσει την ECL σχετικά με τις αμφιβολίες της όσον αφορά την αξιοπιστία των δεδομένων στις 5 Ιουλίου 2023, την τελευταία ημερομηνία της εξ αποστάσεως επαλήθευσης με τη συνδεδεμένη εταιρεία στην οποία συμμετείχε ο εκπρόσωπος του παραγωγού-εξαγωγέα που εδρεύει στην Καλκούτα. Στη συνέχεια, λαμβανομένης υπόψη της παράτασης που δόθηκε για την παροχή απάντησης, η ECL είχε προθεσμία 14 ημερών για να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με την επιστολή βάσει του άρθρου 18 που εστάλη στις 10 Ιουλίου 2023. Επιπροσθέτως, στις 26 Ιουλίου 2023 η Επιτροπή πραγματοποίησε εκτενή ακρόαση με την ECL. Τέλος, κατά τον χρόνο κοινοποίησης των προκαταρκτικών συμπερασμάτων παρασχέθηκε επιπλέον ευκαιρία για την υποβολή παρατηρήσεων.

3.4.1.7. Συμπέρασμα

(149) Με βάση τα ουσιαστικά αποδεικτικά στοιχεία που αναλύθηκαν ανωτέρω στο τμήμα 3, η Επιτροπή έκρινε ότι η ECL παρείχε παραπλανητικά ή ψευδή στοιχεία προκειμένου να υποτιμηθεί το καθαρό βάρος του μετάλλου που έπρεπε να χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ της, με σκοπό τη μείωσή του.

3.5. **Παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν μετά την κοινοποίηση**

3.5.1. *Παρατηρήσεις της ECL*

(150) Μετά την κοινοποίηση, η ECL υποστήριξε ότι η εφαρμογή των διαθέσιμων στοιχείων από την Επιτροπή βασίστηκε σε πρόδηλο σφάλμα της εκτίμησης των πραγματικών περιστατικών, καθώς και σε παραδοχές και επαγωγικό συλλογισμό χωρίς να υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία.

(151) Η ECL αμφισβήτησε ότι υπήρξε εσκεμμένη ανακριβής αναφορά του καθαρού βάρους του μετάλλου με σκοπό τη μείωση του περιθωρίου ντάμπινγκ. Τόνισε ότι δεν υπήρξε καμία προσπάθεια παροχής ψευδών, ανακριβών ή παραπλανητικών πληροφοριών και ότι η ECL έχαιρε φήμης στην ινδική, την ενωσιακή και την παγκόσμια αγορά την οποία δεν θα έθετε σε κίνδυνο.

(152) Επανέλαβε ότι η Επιτροπή επαλήθευσε τις πληροφορίες σχετικά με τα έξοδα και ότι τις αντιπαρέβαλε με το ισοζύγιο του καθολικού και τους λογαριασμούς της εταιρείας. Ως εκ τούτου, κατά την άποψή της, το κόστος παραγωγής επαληθεύτηκε ικανοποιητικά.

(153) Τόσο η ECL όσο και η κυβέρνηση της Ινδίας ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή προέβη σε εσφαλμένους υπολογισμούς και ότι η δήλωση μικρότερου καθαρού βάρους του μετάλλου δεν θα άλλαζε το περιθώριο ντάμπινγκ. Υπέβαλαν υπολογισμούς που έδειξαν ότι, εάν δηλωνόταν μικρότερο καθαρό βάρος του μετάλλου για τον καθορισμό τόσο της τιμής εξαγωγής όσο και της κανονικής αξίας, το περιθώριο ντάμπινγκ που θα προέκυπτε θα παρέμενε αμετάβλητο. Σε αυτή τη βάση, τόσο η ECL όσο και η κυβέρνηση της Ινδίας εξέφρασαν την άποψη ότι οι δηλώσεις σχετικά με την υποβολή ανακριβών στοιχείων από την ECL για τη μείωση του περιθωρίου ντάμπινγκ δεν ήταν ορθές.

(154) Η Επιτροπή παρέπεμψε στα πορίσματα που κοινοποιήθηκαν στα μέρη στην επιστολή του άρθρου 18 και στο σημείο 3.2 ανωτέρω. Επισήμανε ότι τα συμπεράσματά της αφορούσαν τα στοιχεία που παρασχέθηκαν για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής. Δεν διαπιστώθηκε ότι σημειώθηκε το ίδιο «σφάλμα», που συνίστατο στην αναφορά μικρότερου βάρους του μετάλλου, και στις δύο πλευρές, δηλαδή στην πλευρά της τιμής εξαγωγής και στην πλευρά της κανονικής αξίας, περίπτωση στην οποία ο αντίκτυπος θα αντισταθμιζόταν. Αντιθέτως, με την αναφορά μικρότερου καθαρού βάρους του μετάλλου σε μία από τις δύο πλευρές του υπολογισμού, η ECL θα υποτιμούσε αδικαιολόγητα το περιθώριο ντάμπινγκ, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 39 του εγγράφου κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων.

(155) Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε ότι η εκτίμησή της, και ιδίως οι διαφορές που διαπιστώθηκαν μεταξύ του συνολικού βάρους των προϊόντων που πωλούνται στην εγχώρια αγορά και των εξαγόμενων προϊόντων, είχε ως στόχο να καταδείξει ότι τα υποβληθέντα στοιχεία δεν μπορούσαν να είναι ορθά. Ωστόσο, βάσει των πληροφοριών που είχε στη διάθεσή της, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με το κατά πόσον οι αποκλίσεις που διαπιστώθηκαν οφείλονταν στην εσφαλμένη αναφορά του καθαρού βάρους του μετάλλου, του μεικτού βάρους ή του μήκους των σωλήνων.

3.5.1.1. Έλλειψη αντικειμενικότητας και απουσία αποδεικτικών στοιχείων, εναλλακτικές μέθοδοι για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ

(156) Μετά την κοινοποίηση, η ECL αναφέρθηκε στη μέθοδο που εφάρμοσε η Επιτροπή για να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με την ανακρίβεια των στοιχείων που παρείχε η εταιρεία. Επισήμανε ότι η Επιτροπή είχε χρησιμοποιήσει το βάρος της επένδυσης τσιμέντου για να προσδιορίσει τη διαφορά βάρους μεταξύ των προϊόντων που πωλούνται στην εξαγωγική αγορά και στην εγχώρια αγορά. Η ECL ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή, στα συμπεράσματά της σχετικά με την πιθανή χρήση εναλλακτικών δεδομένων, έκρινε ότι το βάρος της επένδυσης τσιμέντου ενδέχεται να μην ήταν ορθό. Λόγω του συμπεράσματος αυτού, η ECL εξέφρασε την άποψη ότι η Επιτροπή δεν μπορούσε να χρησιμοποιήσει το βάρος της επένδυσης τσιμέντου για να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με την ανακρίβεια του καθαρού βάρους του μετάλλου. Επομένως, κατά την άποψή της, η Επιτροπή δεν είχε κανένα έρεισμα για να υποστηρίξει ότι το αναφερθέν καθαρό βάρος μετάλλου ήταν εσφαλμένο.

(157) Η Επιτροπή διαφώνησε με το επιχείρημα σύμφωνα με το οποίο, επειδή το βάρος της επένδυσης τσιμέντου χρησιμοποιήθηκε για να καταδειχθούν οι αποκλίσεις στα δεδομένα της ECL, και επειδή η Επιτροπή είχε ταυτόχρονα αμφιβολίες σχετικά με την ορθότητά τους, αυτό σημαίνει ότι δεν υπήρχε βάση που να αποδεικνύει ότι τα δεδομένα (το καθαρό βάρος μετάλλου) δεν είχαν υποβληθεί σωστά. Η σύγκριση στην οποία προέβη η Επιτροπή είχε ως μοναδικό σκοπό να καταδείξει, όπως εξηγείται εκτενώς στο σημείο 3.2, ότι τα στοιχεία που υπέβαλε η ECL δεν ήταν δυνατόν να είναι ορθά.

(158) Η Επιτροπή θεώρησε ότι το γεγονός ότι είχε αμφιβολίες για οποιοδήποτε από τα αναφερθέντα στοιχεία βάρους, αλλά δεν μπορούσε να καταλήξει σε συμπέρασμα ως προς το ποια από τα στοιχεία ήταν ορθά ή εσφαλμένα, δεν έθετε υπό αμφισβήτηση το συμπέρασμά της, αλλά μάλλον κατεδείκνυε ότι, ελλείψει αξιόπιστων στοιχείων, δεν υπήρχε εναλλακτική μέθοδος για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ. Δεδομένου ότι είχε βάσιμες αμφιβολίες για την ορθή αναφορά του καθαρού βάρους του μετάλλου, του μεικτού βάρους και/ή του μήκους, δεν μπορούσε να χρησιμοποιήσει κανένα από αυτά ως βάση υπολογισμού.

(159) Η ECL υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε το ενδεχόμενο να χρησιμοποιήσει ως εναλλακτική λύση το ονομαστικό (θεωρητικό) βάρος των σωλήνων ή το μήκος. Εξέφρασε επίσης την άποψη ότι το δηλωθέν βάρος δεν θα μπορούσε να είναι εσφαλμένο.

(160) Η Επιτροπή επανέλαβε ότι η ανάλυσή της είχε ως βάση το βάρος ανά μέτρο. Ως εκ τούτου, η διαφορά που διαπίστωσε η Επιτροπή συνδεόταν με δύο παραμέτρους —το καθαρό ή το μεικτό βάρος του μετάλλου και το μήκος. Οι αποκλίσεις που εντόπισε οφείλονταν λογικά στην ανακριβή αναφορά μίας από τις δύο αυτές παραμέτρους. Η αναφορά ανακριβών στοιχείων σχετικά με το μήκος θα μπορούσε επίσης να οφείλεται στην ανακριβή αναφορά του εξαγόμενου μήκους, διότι το βάρος εκφράζεται σε kg/μέτρο. Ως εκ τούτου, εάν επρόκειτο να χρησιμοποιηθεί το ονομαστικό βάρος, θα έπρεπε να εκφραστεί σε μέτρα. Δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η ECL είχε αναφέρει ορθά τα μήκη, η χρήση του ονομαστικού βάρους δεν θα εξασφάλιζε τον ορθό καθορισμό της τιμής εξαγωγής.

(161) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επανέλαβε το συμπέρασμά της ότι δεν ήταν δυνατό να πραγματοποιηθούν εναλλακτικοί υπολογισμοί με βάση τη διαφορετική μονάδα μέτρησης και, επιπλέον, ότι οι νέες πληροφορίες που υποβλήθηκαν μετά τη διαδικασία επαλήθευσης δεν μπορούσαν να επαληθευτούν.

3.5.1.2. Πραγματική επένδυση τσιμέντου έναντι ονομαστικής επένδυσης τσιμέντου στην εξαγωγική αγορά

(162) Η ECL θεώρησε επίσης ότι η Επιτροπή δεν προσκόμισε εμπειρικά στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι δεν ήταν επιστημονικά εφικτή η υψηλότερη επένδυση τσιμέντου για τις εξαγωγικές πωλήσεις και ότι δεν υπήρχε. Προς επίρρωση του ισχυρισμού αυτού, η ECL υπέβαλε εκθέσεις δικαστικού επιμελητή που αποδεικνύουν ότι η επένδυση τσιμέντου ήταν μεγαλύτερου πάχους από το ονομαστικό πάχος των σωλήνων που παραδόθηκαν, κατά την ΠΕΕ, στις γαλλικές και ιταλικές θυγατρικές της. Επιπλέον, η ECL κατέστησε διαθέσιμες εκθέσεις δοκιμών για σωλήνες που παράγονται από τη SG PAM.

(163) Οι εκθέσεις για τις γαλλικές και τις ιταλικές θυγατρικές έδειξαν ότι όσον αφορά τους σωλήνες διαφόρων διαμέτρων ονομαστικού πάχους 4 mm, το πραγματικό πάχος ήταν έως και κατά [80-100 %] μεγαλύτερο σε σχέση με το ονομαστικό πάχος. Με βάση τις εκθέσεις, η ECL υποστήριξε ότι το πραγματικό πάχος της επένδυσης τσιμέντου θα μπορούσε να είναι συστηματικά υψηλότερο από το ονομαστικό πάχος επένδυσης τσιμέντου και ότι, ως εκ τούτου, δεν υπήρχε λόγος να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η κατά [35-70 %] υψηλότερη επένδυση τσιμέντου που αναφέρεται από την Επιτροπή στην αιτιολογική σκέψη 95 του εγγράφου κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων δεν ήταν εύλογη.

(164) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις εκθέσεις που υπέβαλε η ECL. Πράγματι, οι εκθέσεις κατέδειξαν ότι το πραγματικό πάχος αποκλίνει από το ονομαστικό πάχος της επένδυσης τσιμέντου για τους σωλήνες που εξετάστηκαν και ότι ήταν μεγαλύτερο από το ονομαστικό πάχος. Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι θα έπρεπε να είχε γίνει σύγκριση τόσο για τις εγχώριες όσο και για τις εξαγωγικές πωλήσεις, ενώ, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 95 και 99 του εγγράφου κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων, στην εγχώρια αγορά, η μέση σταθμισμένη διακύμανση μεταξύ πραγματικού και ονομαστικού βάρους ήταν περίπου [0-3 %], σε σύγκριση με τον μέσο όρο [0-10 %] (και έως [15-30 %] σε ορισμένες περιπτώσεις) στην περίπτωση των εξαγωγών. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 96 έως 104 του εγγράφου κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων, η Επιτροπή θεώρησε τη διαφορά αυτή αβάσιμη.

3.5.1.3. Πρόδηλο σφάλμα κατά την εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών και εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ

(165) Η ECL εξέφρασε επίσης την άποψη ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλο σφάλμα κατά την εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών όσον αφορά το καθαρό βάρος του μετάλλου και ότι εφάρμοσε εσφαλμένα το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

(166) Πρώτον, ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή υπέλαβε εσφαλμένα ότι οι η ECL λάμβανε δείγμα από τους σωλήνες κάθε παραγγελίας και ότι οι σωλήνες του δείγματος ζυγίζονταν (αιτιολογική σκέψη 40 του εγγράφου κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων). Η ECL ανέφερε ότι οι σωλήνες ελέγχονταν μόνο ως προς το πάχος. Ανέφερε επίσης ότι η παραγωγή καταγραφόταν σε μέτρα και ότι το λογιστικό σύστημα SAP μετέτρεπε αυτόματα τα μέτρα σε βάρος μετάλλου. Υποστήριξε ότι δεν υπήρξε κανενός είδους ανθρώπινη παρέμβαση. Η ECL ανέφερε επίσης ότι το βάρος που χρησιμοποιείται στη συνέχεια είναι ένα τυπικό βάρος και ότι αυτή η πρακτική της χρήσης του τυποποιημένου βάρους ήταν συνήθης στον κλάδο.

(167) Κατά την άποψη της Επιτροπής, το επιχείρημα ότι η ECL δεν ζύγιζε τους σωλήνες του δείγματος ερχόταν σε αντίθεση με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν κατά την επιτόπια επαλήθευση. Οι πληροφορίες σχετικά με τη ζύγιση των σωλήνων του δείγματος αναφέρονταν επίσης στην έκθεση της αποστολής που εστάλη στην ECL για να ελεγχθεί η ακρίβειά τους. Η ECL σχολίασε ορισμένα ζητήματα, αλλά δεν υπέβαλε παρατηρήσεις όσον αφορά την κατανόηση, από την Επιτροπή, του ζητήματος της ζύγισης των σωλήνων.

(168) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι ήταν η πρώτη φορά που η ECL υποστήριζε ότι η παραγωγή δηλωνόταν στην πραγματικότητα σε μέτρα και ότι το σύστημα SAP μετέτρεπε το μήκος των σωλήνων σε βάρος. Αυτές οι αποκλίνουσες πληροφορίες που υποβλήθηκαν μόνο μετά τη διαδικασία επαλήθευσης, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι οι σωλήνες στην πραγματικότητα δεν ζυγίζονταν καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας παραγωγής, απλώς ενίσχυσαν τις αμφιβολίες της Επιτροπής ως προς το αν η ECL ανέφερε ορθά τα βάρη.

3.5.1.4. Η Επιτροπή προέβη σε εσφαλμένες συγκρίσεις και υπολογισμούς

(169) Η ECL επανέλαβε ότι η σύγκριση μεταξύ όλων των σωλήνων που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά και όλων των σωλήνων που πωλούνταν στην εξαγωγική αγορά είχε βασιστεί σε διαφορετικό μείγμα προϊόντων και ότι, ως εκ τούτου, ήταν άνευ σημασίας.

(170) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η σύγκριση που πραγματοποιήθηκε για όλα τα προϊόντα είχε πράγματι βασιστεί σε διαφορετικό μείγμα προϊόντων, αλλά το αποτέλεσμα επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα για τα σχεδόν πανομοιότυπα (καθώς και για τα μη άμεσα συγκρίσιμα) προϊόντα.

(171) Όσον αφορά τα μη άμεσα συγκρίσιμα προϊόντα, η ECL εξέφρασε την άποψη ότι η μέθοδος της Επιτροπής για τον υπολογισμό της διαφοράς βάρους της επένδυσης τσιμέντου όσον αφορά τα προϊόντα που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά και τα εξαγόμενα προϊόντα δεν ήταν ορθή. Όσον αφορά τα σχεδόν πανομοιότυπα προϊόντα, η ECL παρέπεμψε στις παρατηρήσεις και τους υπολογισμούς της που υποβλήθηκαν ως απάντηση στην επιστολή βάσει του άρθρου 18 και συνοψίζονται στο σημείο 3.4 ανωτέρω. Επιπλέον, υποστήριξε ότι οι διαφορές θα πρέπει να εκφράζονται με βάση το βάρος της επένδυσης τσιμέντου και ότι, ως εκ τούτου, ήταν μικρότερες. Η ECL ισχυρίστηκε επίσης ότι για ορισμένους συγκεκριμένους τύπους προϊόντος, η διαφορά που είχε διαπιστώσει η Επιτροπή ήταν ελάχιστη ή ότι αντιπροσώπευε μικρό ποσοστό των εξαγωγών. Ισχυρίστηκε επίσης ότι οι διαφορές για ορισμένους συγκεκριμένους τύπους προϊόντος ήταν μικρές ή ότι αφορούσαν μικρό μόνο όγκο εξαγωγών.

(172) Επίσης, η ECL δεν συμφώνησε ούτε με το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με την υγρασία. Προσκόμισε νέους υπολογισμούς οι οποίοι, κατά την άποψή της, είχαν λάβει υπόψη την παρουσία υγρασίας στους σωλήνες που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά, κάτι το οποίο έπρεπε να ληφθεί υπόψη κατά τη σύγκριση με την εξαγωγική αγορά.

(173) Τόσο για τα σχεδόν πανομοιότυπα όσο και για τα μη συγκρίσιμα προϊόντα, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η ECL δεν προσκόμισε πρόσθετα στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι υπολογισμοί της Επιτροπής δεν ήταν ορθοί.

(174) Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι η μέθοδος που χρησιμοποίησε για την αποτύπωση της ποσοστιαίας διαφοράς επί της αναλογίας του καθαρού βάρους μετάλλου ήταν ορθή και ότι δεν ήταν λογικό να εκφραστεί η διαφορά βάσει της επένδυσης τσιμέντου. Το καθαρό βάρος του μετάλλου ήταν παρόμοιο τόσο στην πλευρά των εξαγωγών όσο και στην πλευρά των εγχώριων πωλήσεων και, ως εκ τούτου, η ποσοστιαία σύγκριση αποσκοπούσε στο να καταδειχθεί ότι το βάρος της επένδυσης τσιμέντου ήταν διαφορετικό για τις εξαγωγές σε σύγκριση με τις εγχώριες πωλήσεις.

(175) Όσον αφορά τη σύγκριση που πραγματοποιήθηκε για τους συγκεκριμένους τύπους προϊόντος, η Επιτροπή συμφώνησε ότι πράγματι υπήρχαν τύποι προϊόντος στους οποίους η διαφορά ήταν μικρή ή ο όγκος των εξαγωγών ήταν χαμηλός. Ωστόσο, βάσει σταθμισμένου μέσου όρου, η διαφορά εξακολουθούσε να είναι [0-10 %].

(176) Όσον αφορά την περιεκτικότητα σε υγρασία, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τα επιχειρήματα της ECL. Διαφώνησε με την άποψη ότι η περιεκτικότητα σε υγρασία επηρέαζε το βάρος των σωλήνων που πωλούνται στην εγχώρια αγορά. Ακόμη και αν ίσχυε αυτό, οι διαφορές θα παρέμεναν σημαντικές, σύμφωνα με τους υπολογισμούς της ίδιας της ECL.

3.5.1.5. Δεδομένα με βάση το σύστημα SAP και τις εκθέσεις της ανεξάρτητης εταιρείας ελέγχου

(177) Η ECL επανέλαβε περαιτέρω τα επιχειρήματά της σχετικά με το γεγονός ότι τα δεδομένα προέρχονταν από το σύστημα SAP και ότι, ως εκ τούτου, ήταν ορθά. Επανέλαβε ότι το καθαρό βάρος του μετάλλου αναγραφόταν στον κατάλογο συσκευασίας προς εξαγωγή και ότι αυτό ίσχυε ήδη πριν από την κίνηση της υπόθεσης το 2014.

(178) Όσον αφορά τους ελέγχους του βάρους του μετάλλου από ανεξάρτητη εταιρεία ελέγχου, η ECL ισχυρίστηκε τώρα ότι δεν φαίνεται να είναι ορθοί, διότι το συνολικό βάρος των ελεγχθέντων σωλήνων που καταγράφηκε από την ανεξάρτητη εταιρεία ελέγχου υπερέβαινε το υπολογισθέν πάχος του μετάλλου που μετατράπηκε σε βάρος, συν το βάρος της επένδυσης τσιμέντου. Σύμφωνα με την ECL, αυτό οφειλόταν στο γεγονός ότι το πάχος του μετάλλου είχε πιθανόν μετρηθεί στα άκρα των σωλήνων, όπου το πάχος είναι μεγαλύτερο. Ως εκ τούτου, δεν ήταν ορθό.

(179) Η ECL ισχυρίστηκε επανειλημμένα ότι η επένδυση τσιμέντου ήταν διαφορετική για την εξαγωγική και την εγχώρια αγορά και ότι το σύστημα SAP διαφοροποιούσε τους σωλήνες ανάλογα με τις προδιαγραφές τους.

(180) Η Επιτροπή παρέπεμψε στα συμπεράσματά της στο σημείο 3.4. Έκρινε ότι η ECL δεν προσκόμισε πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που να στηρίζουν τον ισχυρισμό της ότι τα δεδομένα υποβλήθηκαν ορθά. Όσον αφορά την έκθεση της ανεξάρτητης εταιρείας ελέγχου, η οποία, κατά την ECL, ήταν εσφαλμένη όσον αφορά το βάρος του μετάλλου, η Επιτροπή έκρινε ότι θα μπορούσε πράγματι να είναι πραγματοποιηθεί η ίδια (εσφαλμένη) μέτρηση για την επένδυση τσιμέντου. Ως εκ τούτου, έκρινε ότι δεν μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από την ECL για να προβάλει πειστικό επιχείρημα ούτε όσον αφορά το βάρος της επένδυσης τσιμέντου.

3.5.1.6. Τα διαθέσιμα στοιχεία δεν θα πρέπει να είναι τιμωρητικά, ενώ θα πρέπει να χρησιμοποιούνται τα πλέον κατάλληλα στοιχεία

(181) Η ECL ισχυρίστηκε ότι, ακόμη και αν τα στοιχεία για το καθαρό βάρος του μετάλλου είχαν ορισμένες ελλείψεις σύμφωνα με την Επιτροπή, αυτές δεν ήταν σε καμία περίπτωση τέτοιας φύσης ή έκτασης που να δυσχεραίνουν υπέρμετρα την Επιτροπή να καταλήξει σε ευλόγως ακριβή συμπεράσματα σχετικά με την κανονική αξία και τις τιμές εξαγωγής. Ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν διαπίστωσε ανακολουθίες στα στοιχεία για την αξία των πωλήσεων, στο κόστος παραγωγής και σε όλα τα άλλα οικονομικά στοιχεία της εταιρείας. Η ECL εξέφρασε την άποψη ότι α) η άρνηση χρήσης των τριών εναλλακτικών λύσεων που πρότεινε η εταιρεία για τον ποσοτικό προσδιορισμό του όγκου που ήταν το πλέον κατάλληλο και πρόσφορο στοιχείο για την αντικατάσταση του καθαρού βάρους του μετάλλου, και β) η πλήρης απόρριψη των στοιχείων της ECL για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ και η υπαγωγή της στο περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες ύψους 19 %, που είχε υπολογιστεί για την Jindal Saw στην έρευνα του 2015, για περίοδο έρευνας διάρκειας σχεδόν 8 έως 9 ετών, ήταν τιμωρητική, δυσανάλογη και διακρισιακή, ανεπαρκώς αιτιολογημένη και παραβίαζε διάφορες διατάξεις του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του παραρτήματος II της ΣΑ, όπως αναλύεται κατωτέρω.

(182) Η ECL επανέλαβε ότι μπορούσε να χρησιμοποιηθεί εναλλακτική μέθοδος για την πραγματοποίηση υπολογισμών και ότι η Επιτροπή δεν έπρεπε να απορρίψει όλα τα στοιχεία που παρείχε η ECL, αλλά να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία που θα μπορούσαν εύλογα να αντικαταστήσουν τα εσφαλμένα στοιχεία. Η ECL επανέλαβε ότι η Επιτροπή μπορούσε να χρησιμοποιήσει το ελάχιστο βάρος, το μεικτό βάρος/το βάρος «Kanta» ή το βάρος της επένδυσης τσιμέντου ή το ονομαστικό βάρος του μετάλλου.

(183) Η ECL εξέφρασε την άποψη ότι η απόρριψη του συνόλου των στοιχείων της ECL και η χρήση του περιθωρίου ντάμπινγκ 19 % ήταν ιδιαίτερα τιμωρητικά. Θεώρησε ότι η ECL συνεργάστηκε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο και ότι η συνεργασία της υπερέβαινε κατά πολύ όσα ζητούνται και παρέχονται κανονικά στο πλαίσιο συνήθους έρευνας αντιντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή παρέβη, κατά την άποψή τους, την αρχή της αναλογικότητας. Έδωσε παραδείγματα ερευνών στις οποίες η Επιτροπή δεν απέρριψε το σύνολο των δεδομένων, αλλά αντικατέστησε τα στοιχεία ή χρησιμοποίησε τα στοιχεία που παρείχε ο παραγωγός-εξαγωγέας.

(184) Η Επιτροπή έκρινε ότι οι παρατηρήσεις της ECL δεν περιείχαν πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε μεταβολή του συμπεράσματός της. Τα ζητήματα που προέβαλε η ECL είχαν ήδη εξεταστεί εκτενώς από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια της έρευνας και στο έγγραφο κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων Ο ισχυρισμός σχετικά με τη χρήση των κατάλληλων «διαθέσιμων στοιχείων» εξετάζεται στο σημείο 4 κατωτέρω.

3.5.1.7. Διαδικαστικά ζητήματα

(185) Η ECL θεώρησε ότι δεν ενημερώθηκε αμέσως για την απόφαση της Επιτροπής και για τους λόγους απόρριψης του συνόλου των δεδομένων της. Η Επιτροπή, παραλείποντας να την ενημερώσει αμέσως για την απόρριψη του συνόλου των δεδομένων της και όχι μόνο του ποσοτικού προσδιορισμού του όγκου σε καθαρό βάρος μετάλλου, και μην παρέχοντας στην ECL τη δυνατότητα να παράσχει περαιτέρω εξηγήσεις σχετικά με το θέμα αυτό, υπέπεσε σε πρόδηλο σφάλμα κατά την εφαρμογή του άρθρου 18 και παραβίασε το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού αντιντάμπινγκ και την παράγραφο 6 του παραρτήματος ΙΙ της ΣΑ. Η ECL εξέφρασε την άποψη ότι μόνο μέσω του εγγράφου κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων έλαβε γνώση της απόφασης της Επιτροπής να απορρίψει το σύνολο των δεδομένων της και, ακόμη και τότε, το έγγραφο κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων δεν εξήγησε τους λόγους για τους οποίους απορρίφθηκε το σύνολο των δεδομένων.

(186) Η ECL παρέπεμψε στην επιστολή του άρθρου 18, όπου, κατά την άποψή της, η Επιτροπή εξέφρασε την πρόθεση να απορρίψει μόνο τον ποσοτικό προσδιορισμό του όγκου. Επιπλέον, παρέπεμψε σε έκθεση της ειδικής ομάδας στην υπόθεση Μεξικό — Σωλήνες από χάλυβα, στην οποία αναφερόταν ότι η χρήση των διαθέσιμων στοιχείων δεν απαιτούσε «γενική δήλωση της πιθανότητας να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία […], αλλά μάλλον μια θετική και άμεση κοινοποίηση στο ενδιαφερόμενο μέρος ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση έχει ληφθεί απόφαση απόρριψης των στοιχείων του, μαζί με την αιτιολόγηση της εν λόγω απόφασης» ([25]).

(187) Η Επιτροπή διαφώνησε. Έκρινε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, ενημέρωσε την ECL λεπτομερώς σχετικά με τα συμπεράσματά της και της έδωσε τη δυνατότητα να παράσχει περαιτέρω εξηγήσεις. Όπως εξηγείται στο σημείο 3.4, η Επιτροπή έκρινε ότι οι εξηγήσεις αυτές δεν ήταν ικανοποιητικές και παρέθεσε επίσης λεπτομερώς τους λόγους.

(188) Η Επιτροπή διαφώνησε επίσης ως προς το ότι οι πληροφορίες που παρέσχε με την επιστολή του άρθρου 18 ήταν μια γενική δήλωση, αντιθέτως, η Επιτροπή είχε ενημερώσει την αιτούσα για τις ανακολουθίες που διαπίστωσε ακόμη και πριν από την αποστολή της επιστολής του άρθρου 18, η οποία συνοδευόταν επίσης από πολύ λεπτομερείς υπολογισμούς και αιτιολογήσεις. Το έγγραφο του άρθρου 18 διευκρίνιζε σαφώς ότι«οι εν λόγω αποκλίσεις έθεσαν υπό αμφισβήτηση την αξιοπιστία των στοιχείων που προσκόμισε η ECL» και ότι, κατά συνέπεια, η Επιτροπή σκόπευε να απορρίψει τα στοιχεία που αφορούσαν τον ποσοτικό προσδιορισμό του συνόλου του υπό επανεξέταση προϊόντος που παρήγε και πωλούσε η ECL. Η λέξη «σκόπευε» χρησιμοποιήθηκε δεδομένου ότι η ECL και άλλα μέρη εξακολουθούσαν να έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις, και στη συνέχεια η Επιτροπή θα αποφάσιζε σχετικά με την απόρριψη.

(189) Όπως εξηγείται λεπτομερώς στο σημείο 3.2 ανωτέρω, ο ποσοτικός προσδιορισμός (αξία ανά μονάδα) χρησιμοποιείται τόσο για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής όσο και της κανονικής αξίας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό ότι η επιστολή βάσει του άρθρου 18 δεν ανέφερε σαφώς ότι μπορούσε να απορριφθεί το σύνολο των δεδομένων.

([25]) Έκθεση της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ, Mexico — Steel Pipes and Tubes, σκέψη 7.188.

3.5.2. *Παρατηρήσεις της κυβέρνησης της Ινδίας*

(190) Εκτός από τις παρατηρήσεις που υποστηρίζουν το αίτημα της ECL για απόσυρση, η κυβέρνηση της Ινδίας παρέπεμψε στα συμπεράσματα της Επιτροπής στο έγγραφο κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων. Υποστήριξε ότι η ECL παρείχε ορθές πληροφορίες, ότι οι πληροφορίες που καταγράφονταν στο σύστημα SAP της εταιρείας ήταν ορθές και ότι δεν θα έπρεπε να υπαχθεί στον δασμό για όλες τις άλλες εταιρείες ύψους 19 %.

(191) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις αυτές. Έκρινε ότι τα ζητήματα που έθιξε η κυβέρνηση της Ινδίας είχαν ήδη εξεταστεί στο έγγραφο κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων.

3.5.3. *Παρατηρήσεις της SG PAM*

(192) Η SG PAM εξέφρασε την άποψη ότι η ECL είχε μακρά ιστορία ανεπαρκούς συνεργασίας στις έρευνες εμπορικής άμυνας και παρέπεμψε σε έρευνες του 2020 και του 2021 που έχουν περατωθεί.

(193) Κατά την άποψη της SG PAM, η αδυναμία της ECL να παράσχει τεκμηριωμένες πληροφορίες σχετικά με το πραγματικό πάχος της επένδυσης τσιμεντοκονίας των σωλήνων σημαίνει ότι δεν υπήρχαν οι διαφορές (μεταξύ της εξαγωγικής και της εγχώριας αγοράς). Κατά την άποψή της, δεν υπήρχε τίποτα που υποχρεώνει την ECL να διαφοροποιήσει την εσωτερική επένδυση τσιμεντοκονίας των σωλήνων της ανάλογα με την αγορά. Υποστήριξε ότι το ελάχιστο πάχος της επένδυσης τσιμεντοκονίας σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα της ΕΕ ήταν 2,5 mm (4 mm με αρνητική ανοχή 1,5 mm). Ως εκ τούτου, συμφώνησε με τα συμπεράσματα της Επιτροπής ότι το πάχος των 3,5 mm που ανέφερε η ECL στον ινδικό της κατάλογο ενέπιπτε στα όρια της ανοχής ως προς το πάχος σύμφωνα τόσο με τα πρότυπα της Ένωσης όσο και με τα ινδικά πρότυπα.

(194) Επιπλέον, είχε αμφιβολίες ως προς το κατά πόσον η διαδικασία παραγωγής διαφοροποιούνταν ανάλογα με την αγορά προορισμού του προϊόντος, ανεξάρτητα από την ύπαρξη διαφορετικών προτύπων. Κατά την άποψή της, η ECL θα μπορούσε απλώς να επισημάνει εκ νέου και να πωλήσει στην αγορά της Ένωσης σωλήνες που παρήχθησαν σύμφωνα με τα ινδικά πρότυπα εντός των ορίων ανοχής σύμφωνα με τα πρότυπα της ΕΕ.

(195) Η SG PAM θεώρησε επίσης μη πειστικό τον ισχυρισμό της ECL ότι δεν παρακολουθούσε συστηματικά το βάρος του μετάλλου των προϊόντων της και βασιζόταν σε εκτιμήσεις. Το μέταλλο είναι ο κύριος παράγοντας κόστους για τους σωλήνες και αποτελεί βασικό παράγοντα για τις επιδόσεις και την τιμολόγηση των παραγωγών όλκιμων σωλήνων. Εξέφρασε την άποψη ότι η αδυναμία ακριβούς ελέγχου του βάρους του μετάλλου προκαλεί ακόμη μεγαλύτερη έκπληξη, διότι στην αγορά της Ένωσης, όπου δραστηριοποιείται η ECL, είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένη σε ζητήματα αποδοτικής χρήσης των πόρων και της ενέργειας, καθώς οι φορείς προσπαθούν να ελαχιστοποιήσουν το περιβαλλοντικό αποτύπωμα των έργων που χρηματοδοτούνται με δημόσιους πόρους σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία. Κατά την άποψη της SG PAM, η χρήση τυποποιημένων μη επαληθευμένων τιμών στα οικονομικά αρχεία της ECL ενίσχυσε περαιτέρω τις υφιστάμενες αμφιβολίες σχετικά με την αξιοπιστία του συνόλου δεδομένων που χρησιμοποιήθηκε για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου της ECL.

(196) Η SG PAM υποστήριξε επίσης ότι, με βάση τα τρέχοντα συμπεράσματα, η Επιτροπή θα πρέπει να επαληθεύσει τις προηγούμενες απαντήσεις της ECL, δεδομένου ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε την ίδια μεθοδολογία με την τρέχουσα έρευνα και δεδομένου ότι η ECL θα μπορούσε να είχε παραποιήσει στοιχεία και στις προηγούμενες έρευνες.

(197) Η Επιτροπή διαφώνησε με την άποψη ότι τα συμπεράσματα της τρέχουσας έρευνας δικαιολογούσαν την επαλήθευση των στοιχείων της ECL ή άλλων μερών και ότι τα τρέχοντα συμπεράσματα θα μπορούσαν να επεκταθούν αναδρομικά σε άλλες περιόδους έρευνας. Τα συμπεράσματα που συνήχθησαν στην παρούσα έρευνα βασίστηκαν στα στοιχεία που υποβλήθηκαν κατά την τρέχουσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και αφορούσαν την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Συνεπώς, απέρριψε τον ισχυρισμό.

(198) Μετά την κοινοποίηση, η SG PAM ζήτησε από την Επιτροπή να καταγράψει τις εισαγωγές της ECL για την αναδρομική είσπραξη των δασμών, δεδομένου ότι θεώρησε ότι η ECL ήταν πιθανό να αυξήσει τις αποστολές της ώστε να αποτελέσουν σημαντικό απόθεμα. Έκρινε ότι η καταγραφή αυτή ήταν σύμφωνη με την πρόσφατη πρακτική της Επιτροπής.

(199) Η Επιτροπή εξέτασε το αίτημα. Έκρινε ότι από κανένα στοιχείο του φακέλου δεν προέκυψε ότι οι εισαγωγές θα αυξάνονταν σημαντικά και ότι υπήρχε σημαντικός κίνδυνος αιφνίδιας εισροής εισαγωγών. Ως εκ τούτου, απέρριψε το αίτημα.

3.5.4. *Παρατηρήσεις των διανομέων*

(200) Η Επιτροπή έλαβε επίσης παρατηρήσεις από διανομείς στην ενωσιακή αγορά όλκιμων σωλήνων που παράγονται από την ECL —τις εταιρείες Valdro, Fusion Pipeline Products Limited (στο εξής: Fusion Pipelines Products), CO.ME.CAR SRL, Deschacht, Idrovit SRL, Vodoskok d.d. και WAPPTech Ltd.

(201) Όλες οι εταιρείες τόνισαν τη σημασία της παρουσίας της ECL στην αγορά της Ένωσης και την οικονομική εξάρτησή τους από τις επιχειρηματικές της δραστηριότητες.

(202) Η Valdro εξέφρασε την άποψη ότι χωρίς την ECL στην αγορά, δεν θα υπήρχε ανταγωνισμός και ότι η ECL δεν συμμετείχε σε πρακτικές στρέβλωσης της αγοράς. Ανέφερε επίσης ότι η κύρια επιχειρηματική της δραστηριότητα ήταν οι πωλήσεις όλκιμων σωλήνων, οι οποίες αντιπροσώπευαν το μεγαλύτερο μέρος των εσόδων της εταιρείας, και ότι, τυχόν διακοπή της δραστηριότητας θα προκαλούσε απώλειες θέσεων εργασίας.

(203) Η Fusion Pipelines Products ανέφερε επίσης ότι σημαντικό μέρος των δραστηριοτήτων της εξαρτώνται από την ECL και ότι η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει απόφαση που θα διαφυλάσσει τον ανταγωνισμό στην αγορά της Ένωσης και θα αποφεύγει τη δημιουργία μονοπωλίων.

(204) Η Deschacht ισχυρίστηκε, μεταξύ άλλων, ότι η SG PAM επέβαλε υποχρεώσεις αποκλειστικής προμήθειας και αρνείτο να πραγματοποιήσει πωλήσεις προς τη Deschacht. Τόνισε τη σημασία μιας ανταγωνιστικής εναλλακτικής πηγής εφοδιασμού στη βελγική αγορά. Κατά την άποψή της, η SG PAM δεν είχε ανταγωνιστές, αύξησε τις τιμές σε βαθμό που οι διανομείς δεν μπορούσαν να πωλήσουν, οι δε εργολήπτες και οι εταιρείες ύδρευσης είχαν τεθεί υπό «ομηρία» και έπρεπε να καταβάλλουν αδικαιολόγητα υψηλές τιμές που επηρέαζαν τα έργα και έπληττάν τους Βέλγους και Ευρωπαίους καταναλωτές και τους οικονομικούς παράγοντες της αγοράς. Ως εκ τούτου, κατά την άποψή της, το σημερινό επίπεδο δασμού που εφαρμόζεται στην ECL δεν θα πρέπει να αυξηθεί.

(205) Η IBECO AB ανέφερε ότι, κατά την άποψή της, ήταν σημαντικό να παραμείνει η ECL στην αγορά της Ένωσης. Ανέφερε ότι η αγορά της Σκανδιναβίας ελέγχεται από τη Saint Gobain, από την παραγωγή έως τις χονδρικές πωλήσεις μέσω του διανομέα της.

(206) Η Επιτροπή έλαβε επίσης παρατηρήσεις από την ANCO Sardegna, το περιφερειακό υποκατάστημα της εθνικής ένωσης ιταλικών κατασκευαστικών επιχειρήσεων. Η ANCO εξέφρασε την άποψη ότι θα υπήρχε σοβαρό πρόβλημα ανταγωνισμού στην αγορά της ΕΕ στον τομέα των σωλήνων από όλκιμο χυτοσίδηρο, εάν ο συγκεκριμένος Ινδός παραγωγός δεν είναι σε θέση να πραγματοποιεί πωλήσεις στην ΕΕ ως αποτέλεσμα της επανεξέτασης, γεγονός που θα είχε αρνητικό αντίκτυπο σε πολλές εταιρείες.

(207) Οι παρατηρήσεις των διανομέων, μολονότι δεν ήταν τεκμηριωμένες, εξετάστηκαν από την Επιτροπή.

3.5.5. *Συμπέρασμα*

(208) Η Επιτροπή εξέτασε λεπτομερώς όλα τα επιχειρήματα των μερών και τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου. Ενέμεινε στην άποψή της ότι η ECL παρείχε παραπλανητικές ή ψευδείς πληροφορίες για να υποτιμήσει το καθαρό βάρος του μετάλλου που θα χρησιμοποιούνταν για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ της, με σκοπό τη μείωσή του, κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, τα στοιχεία δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως βάση για τον υπολογισμό νέου περιθωρίου ντάμπινγκ για την εταιρεία. Όπως εξηγείται στο σημείο 3, δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ούτε τα εναλλακτικά δεδομένα που πρότεινε η ECL.

(209) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, η Επιτροπή δεν είχε άλλη επιλογή από το να μη λάβει υπόψη τις πληροφορίες που παρείχε η ECL στο σύνολό τους και να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία για να συναγάγει τα τελικά συμπεράσματά της σχετικά με το ντάμπινγκ όσον αφορά την ECL.

3.6. **Διαθέσιμα στοιχεία**

(210) Ελλείψει διαθέσιμων στοιχείων στον φάκελο για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, η Επιτροπή επιδίωξε να εντοπίσει τις πλέον κατάλληλες διαθέσιμες πληροφορίες στην προκειμένη περίπτωση. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θεώρησε ότι η χρήση του υψηλότερου περιθωρίου ντάμπινγκ ύψους 19 % που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα θα μπορούσε να είναι κατάλληλη, διότι υπολογίστηκε κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας με βάση τα στοιχεία συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα ο οποίος εξήγαγε σημαντικές ποσότητες παρόμοιων τύπων προϊόντος στην Ένωση ως ECL.

(211) Μετά την κοινοποίηση, η ECL υποστήριξε ότι η εφαρμογή περιθωρίου ντάμπινγκ ύψους 19 % ήταν τιμωρητική και ότι δεν ήταν σύμφωνη με το άρθρο 18 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ. Εξέφρασε την άποψη ότι τα διαθέσιμα στοιχεία θα πρέπει να είναι τα «πλέον πρόσφορα» ή τα «καταλληλότερα» διαθέσιμα στην υπό κρίση υπόθεση, γεγονός που απαιτεί συγκριτική αξιολόγηση και ότι πρέπει να υπάρχει «λογική σχέση» μεταξύ των εναλλακτικών στοιχείων και των στοιχείων που έχουν καταγραφεί.

(212) Σε αυτή τη βάση, η ECL ισχυρίστηκε ότι η εφαρμογή περιθωρίου ντάμπινγκ ύψους 19 % που υπολογίστηκε πριν από σχεδόν 8 έτη για άλλον παραγωγό-εξαγωγέα σίγουρα δεν ήταν το πλέον πρόσφορο ή κατάλληλο στοιχείο στο παρόν πλαίσιο και ότι δεν είχε καμία λογική σχέση με την κατάσταση της ECL. Επισήμανε ότι στην αρχική έρευνα, ενώ το περιθώριο ντάμπινγκ ύψους 19 % υπολογίστηκε για την Jindal Saw, το περιθώριο ντάμπινγκ της ECL ήταν μόνο 4,1 %.

(213) Η ECL ισχυρίστηκε επιπλέον ότι, στην παρούσα υπόθεση, τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν από την Επιτροπή έδειξαν ότι, σε σύγκριση με το κόστος παραγωγής/τις εγχώριες πωλήσεις της ECL, οι τιμές πώλησης στην Ένωση ήταν σημαντικά υψηλότερες. Η ECL ισχυρίστηκε ότι παρακολουθούσε τις τιμές και το κόστος της για να εξασφαλίσει ότι δεν υπήρχε ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, οποιοσδήποτε υπολογισμός του περιθωρίου ντάμπινγκ που έγινε με βάση τα στοιχεία της ίδιας της ECL με εφαρμογή οποιασδήποτε από τις εναλλακτικές λύσεις ποσοτικού προσδιορισμού του όγκου που πρότεινε η ECL δεν θα μπορούσε ποτέ να οδηγήσει σε περιθώριο ντάμπινγκ ύψους 19 %.

(214) Ως εκ τούτου, η ECL ανέφερε ότι η χρήση του περιθωρίου ντάμπινγκ ύψους 19 % της Jindal Saw ήταν προδήλως ακατάλληλη και τιμωρητική. Η ECL υποστήριξε επίσης ότι, εάν η Επιτροπή δεν δεχόταν το αίτημα ανάκλησης ή τα επιχειρήματα σχετικά με τα διαθέσιμα στοιχεία, θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει τα συμπεράσματα της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που ολοκληρώθηκε το 2020, τα οποία ήταν πιο πρόσφατα από τα στοιχεία της αρχικής έρευνας, και στο πλαίσιο της οποίας η Επιτροπή υπολόγισε περιθώριο ντάμπινγκ ύψους 12 %.

(215) Η Επιτροπή επανεξέτασε την πρότασή της να χρησιμοποιήσει ως διαθέσιμα στοιχεία το περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες της αρχικής έρευνας. Θεώρησε ότι το αίτημα της ECL να βασίσει τα συμπεράσματά της σε πιο πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία ήταν δικαιολογημένο —η αρχική περίοδος έρευνας ήταν από την 1η Οκτωβρίου 2013 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2014 και, ως εκ τούτου, τα στοιχεία ήταν παλαιότερα των 8 ετών.

(216) Επιπλέον, η Επιτροπή θεώρησε ότι το περιθώριο που καθορίστηκε στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ήταν απλώς ενδεικτικό και ότι χρησιμοποιήθηκε κυρίως για να καθοριστεί αν, κατά την ΠΕΕ της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, οι παραγωγοί-εξαγωγείς συνέχισαν να εξάγουν σε τιμές ντάμπινγκ στο πλαίσιο της πλήρους άρνησης συνεργασίας των τελευταίων. Επιπλέον, οι στατιστικές τιμές εξαγωγής δεν αποτελούσαν κατ' ανάγκη τιμές που απευθύνονταν σε ανεξάρτητους πελάτες, καθώς η μεγάλη πλειονότητα των μη συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων πραγματοποιούσαν πωλήσεις μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων στην Ένωση.

(217) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει ως διαθέσιμα στοιχεία τις στατιστικές που αντικατοπτρίζουν ακριβώς την ΠΕΕ της παρούσας έρευνας. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή χρησιμοποίησε την τιμή εξαγωγής που αναφέρθηκε στη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6 ([26]), η οποία αφορούσε αποκλειστικά τις πωλήσεις της ECL κατά την τρέχουσα ΠΕΕ. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ανήγαγε την τιμή σε επίπεδο εκ του εργοστασίου και πραγματοποίησε προσαρμογή για να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι οι τιμές ήταν κυρίως μεταξύ συνδεδεμένων μερών.

(218) Επιπλέον, ελλείψει άλλων πιο πρόσφατων και αξιόπιστων στοιχείων, η Επιτροπή καθόρισε την κανονική αξία με βάση τα στοιχεία που παρείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Καθορίστηκε βάσει τιμών που είχαν προσφερθεί, συμφωνηθεί και καταβληθεί για πολλαπλές ποσότητες, διαμέτρους και τύπους του οικείου προϊόντος σε πολλά διαφορετικά κράτη και δήμους. Δεδομένου ότι η κανονική αξία βασίστηκε στα στοιχεία του 2020, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία που είχε καθοριστεί από τον κλάδο παραγωγής κατά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, βάσει του πληθωρισμού κατά το διάστημα μεταξύ της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και της τρέχουσας περιόδου έρευνας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης.

(219) Η Επιτροπή προέβη σε σύγκριση μεταξύ της τιμής εξαγωγής που καθορίστηκε με βάση τα στατιστικά στοιχεία κατά την ΠΕΕ, προσαρμοσμένης όπως περιγράφεται ανωτέρω, και της κανονικής αξίας που είχε καθοριστεί κατά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, προσαρμοσμένης με βάση τον πληθωρισμό.

(220) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ στο 12,89 %.

(221) Μετά τη δεύτερη κοινοποίηση των συμπερασμάτων όσον αφορά τη χρήση των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων (σημείο 3.6), η ECL σχολίασε τη μέθοδο που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για την προσαρμογή της κανονικής αξίας με βάση τον πληθωρισμό. Υποστήριξε ότι η Επιτροπή έπρεπε να βασίσει τον υπολογισμό του πληθωρισμού στον Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (στο εξής: ΔΤΚ) και όχι σε ποσοστιαία αύξηση του πληθωρισμού, όπως πρότεινε η Επιτροπή.

([26]) Του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

(222) Η Επιτροπή επανεξέτασε τον υπολογισμό της. Συμφώνησε ότι η χρήση του δείκτη ΔΤΚ ήταν η ορθότερη μέθοδος που έπρεπε να χρησιμοποιηθεί. Ωστόσο, η κανονική αξία για το 2020 που καθορίστηκε κατά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων βασίστηκε στις τιμές μεταξύ Δεκεμβρίου 2019 και Μαρτίου 2020 και όχι σε ολόκληρο το έτος 2020, το οποίο χρησιμοποίησε η ECL για τον υπολογισμό της. Σε αυτή τη βάση, το νέο περιθώριο ντάμπινγκ για την ECL ήταν 13,14 %.

(223) Η κυβέρνηση της Ινδίας υποστήριξε ότι η προθεσμία για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με τη νέα βάση για τα διαθέσιμα στοιχεία ήταν πολύ σύντομη. Διαπίστωσε επίσης ότι δεν ελήφθησαν υπόψη οι παρατηρήσεις που υπέβαλε μετά την πρώτη κοινοποίηση των συμπερασμάτων. Επιπλέον, υποστήριξε ότι η προσαρμογή με βάση τον πληθωρισμό δεν είχε νομικό έρεισμα και ότι το αποτέλεσμα ήταν παραπλανητικό.

(224) Η Επιτροπή έκρινε ότι η προθεσμία (των 2 ημερών) που δόθηκε για την υποβολή παρατηρήσεων για τη νέα βάση όσον αφορά τα διαθέσιμα στοιχεία ήταν επαρκής, στον βαθμό που περιοριζόταν στη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων, όπως περιγράφεται στο σημείο 3.6. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(225) Η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι εξέτασε όλες τις παρατηρήσεις των μερών, συμπεριλαμβανομένων των παρατηρήσεων της κυβέρνησης της Ινδίας. Ωστόσο, δεδομένου ότι η Επιτροπή κοινοποίησε μόνο το μέρος του συμπεράσματός της που είχε αλλάξει, η νέα κοινοποίηση δεν περιείχε την αξιολόγηση των παρατηρήσεων που είχαν ήδη εξεταστεί, ούτε των παρατηρήσεων που δεν σχετίζονταν με τα διαθέσιμα στοιχεία που χρησιμοποιήθηκαν τελικά.

(226) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με τον πληθωρισμό, η Επιτροπή επισήμανε ότι η κυβέρνηση της Ινδίας δεν τεκμηρίωσε τους λόγους για τους οποίους η προσαρμογή με βάση τον πληθωρισμό ήταν νομικά αδικαιολόγητη, ούτε τους λόγους για τους οποίους οδήγησε σε παραπλανητικό αποτέλεσμα. Αντιθέτως, η προσαρμογή της κανονικής αξίας, η οποία καθορίστηκε αρχικά το 2020, προκειμένου να ληφθεί υπόψη ο πληθωρισμός, οδήγησε σε συνεκτικά και, ως εκ τούτου, ακριβή συμπεράσματα για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι ο ισχυρισμός ήταν αβάσιμος.

(227) Μετά τη δεύτερη κοινοποίηση της νέας βάσης για τα διαθέσιμα στοιχεία, η SG PAM διαφώνησε με την επιλογή των διαθέσιμων στοιχείων από την Επιτροπή. Εξέφρασε την άποψη ότι η Επιτροπή προέβη σε εξαιρετικά και αδικαιολόγητα περιοριστική εκτίμηση του τι μπορεί ή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως διαθέσιμο στοιχείο, υπερβαίνοντας κάθε υφιστάμενη απαίτηση, κάτι το οποίο οδήγησε σε διακρίσεις μεταξύ των εξαγωγέων. Αναφέρθηκε, ειδικότερα, στη διατύπωση που χρησιμοποιείται στο άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 6 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με την οποία τα διαθέσιμα στοιχεία ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκά για το μέρος που δεν συνεργάστηκε ή που παρείχε παραπλανητικές πληροφορίες. Το «λιγότερο ευνοϊκό» αποτέλεσμα ήταν, κατά την άποψη της SG PAM, η άμεση και φυσιολογική συνέπεια της άρνησης συνεργασίας του ίδιου του μέρους και δεν υποδήλωνε τιμωρητική πρόθεση, ακόμη και αν αυτό θα ήταν σαφώς δικαιολογημένο σε περίπτωση εσκεμμένης παραποίησης των δεδομένων από ένα μέρος. Η SG PAM εξέφρασε επίσης την άποψη ότι ο βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ δεν καθορίζει απαιτήσεις σχετικά με το πόσο «λιγότερο ευνοϊκά» θα μπορούσαν ή δεν θα μπορούσαν να είναι τα αποτελέσματα, ούτε σχετικά με το ποια θα μπορούσε να είναι τα «διαθέσιμα στοιχεία». Ως εκ τούτου, εξέφρασε την άποψη ότι η Επιτροπή διέθετε διακριτική ευχέρεια όσον αφορά την επιλογή των διαθέσιμων στοιχείων, η οποία δεν θα έπρεπε να οδηγήσει σε ευνοϊκότερο αποτέλεσμα για το μη συνεργαζόμενο μέρος. Διαφορετικά θα υπονόμευε το αποτέλεσμα των μέτρων εμπορικής άμυνας της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η SG PAM εξέφρασε την άποψη ότι η Επιτροπή δεν θα πρέπει να παράσχει προτιμησιακή μεταχείριση στην ECL σε σύγκριση με άλλες μη συνεργαζόμενες εταιρείες και ισχυρίστηκε ότι η χρήση του περιθωρίου για όλες τις άλλες εταιρείες της αρχικής έρευνας ήταν δικαιολογημένη. Επίσης, ακόμη και αν το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για άλλους συνεργαζόμενους και μη συνεργαζόμενους εξαγωγείς είχε βασιστεί σε στοιχεία προ οκταετίας, η Επιτροπή μπορούσε να τα χρησιμοποιήσει, δεδομένου ότι χρησιμοποιήθηκαν και για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(228) Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις της SG PAM σχετικά με τη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 215 ανωτέρω, η αρχική περίοδος έρευνας ήταν από την 1η Οκτωβρίου 2013 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2014. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να βασίσει τα συμπεράσματά της σε πιο πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία από εκείνα που ήταν ήδη οκτώ ετών. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι η βάση της παρατήρησης είναι εσφαλμένη για δύο λόγους. Πρώτον, σκοπός του άρθρου 18 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ δεν είναι να τιμωρήσει την άρνηση συνεργασίας, αλλά να επισημάνει ότι «ενδέχεται» να οδηγήσει σε λιγότερο ευνοϊκό αποτέλεσμα από ό,τι η πλήρης συνεργασία. Δεύτερον, δεν είναι δυνατόν να καθοριστεί αν τα διαθέσιμα στοιχεία που χρησιμοποιήθηκαν θα είχαν οδηγήσει σε αποτέλεσμα λιγότερο ή περισσότερο ευνοϊκό για την ECL, εάν είχε συνεργαστεί πλήρως. Η ECL δεν συνεργάστηκε πλήρως στην έρευνα και, ως εκ τούτου, δεν υπάρχει σημείο αναφοράς που να επιτρέπει να καθοριστεί αυτό. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(229) Η SG PAM ισχυρίστηκε επίσης ότι στην αρχική έρευνα, η κανονική αξία είχε βασιστεί μόνο στις κερδοφόρες πωλήσεις ή στην κατασκευασμένη κανονική αξία. Στις περιπτώσεις αυτές, η κανονική αξία ή η κατασκευασμένη κανονική αξία που χρησιμοποιήθηκε για τη σύγκριση ήταν κατά κανόνα υψηλότερη από τις εγχώριες τιμές πώλησης. Ωστόσο, στον

επικαιροποιημένο υπολογισμό του ντάμπινγκ, η Επιτροπή βασίστηκε στις τιμές της αγοράς που αναφέρθηκαν, και τίποτε δεν εγγυάται ότι οι τιμές αυτές είναι κερδοφόρες. Ελλείψει αξιόπιστων πληροφοριών από την ECL σχετικά με το κόστος, η Επιτροπή οφείλει να υποθέσει ότι εξακολουθεί να υφίσταται η κατάσταση κατά την οποία υπάρχουν επίσης μη κερδοφόρες πωλήσεις στην εγχώρια ινδική αγορά. Ως εκ τούτου, αντί να χρησιμοποιηθεί μια κανονική αξία με βάση τη μέση τιμή πώλησης των Ινδών παραγωγών, όπως αναφέρεται στην αίτηση, έπρεπε να ληφθούν υπόψη μόνο οι υψηλότερες τιμές πώλησης που αναφέρθηκαν, καθώς είναι λιγότερο πιθανό να είναι μη κερδοφόρες και, ως εκ τούτου, ακατάλληλες για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ.

(230) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η κανονική αξία καθορίστηκε από τον ίδιο τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η κανονική αξία βασίστηκε, σύμφωνα με τον κλάδο παραγωγής, σε πολυάριθμες προσφορές τιμών και, ως εκ τούτου, αντιπροσώπευε έναν μέσο όρο των τιμών κατά την περίοδο της έρευνας. Το να βασιστεί στις υψηλότερες τιμές, στην παραδοχή ότι οι (σχετικά) χαμηλότερες τιμές ήταν πιθανόν να μην είναι κερδοφόρες, θα ήταν καθαρά αβάσιμο. Επιπλέον, το φάσμα των τιμών θεωρήθηκε κατάλληλο για τον καθορισμό της κανονικής αξίας κατά την περίοδο της έρευνας ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και η Επιτροπή δεν είχε καμία βάση για να επιλέξει μόνο ορισμένες από αυτές. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι ο ισχυρισμός ήταν αβάσιμος.

(231) Η SG PAM ισχυρίστηκε επίσης ότι το περιθώριο ντάμπινγκ δεν έπρεπε να μειωθεί κατά το επίπεδο του περιθωρίου εξαγωγικής επιδότησης της αρχικής έρευνας, δεδομένου ότι η ίδια η Επιτροπή διαπίστωσε στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ότι το επίπεδο των εξαγωγικών επιδοτήσεων στην Ινδία μειώθηκε. Η SG PAM διαπίστωσε ότι, μολονότι η μείωση θα ήταν δικαιολογημένη εάν η Επιτροπή χρησιμοποιούσε τον δασμό για όλες τις άλλες εταιρείες της αρχικής έρευνας, δεν ήταν δικαιολογημένη στη νέα της προσέγγιση, δεδομένου ότι τα συμπεράσματα αφορούσαν περίοδο κατά την οποία η ECL έλαβε λιγότερες επιδοτήσεις. Η SG PAM αναφέρθηκε σε έρευνες επιστροφής δασμών σχετικά με την ECL, στις οποίες η Επιτροπή αποφάσισε να επιστρέψει στα μέρη τη διαφορά μεταξύ του αντισταθμιστικού περιθωρίου που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα και του επιπέδου των επιδοτήσεων κατά τις περιόδους έρευνας, πράγμα το οποίο αποδεικνύει ότι η ECL έλαβε λιγότερες επιδοτήσεις από αυτές που είχαν καθοριστεί στην αρχική έρευνα. Ως εκ τούτου, και ελλείψει αξιόπιστων πληροφοριών σχετικά με το επίπεδο των εξαγωγικών επιδοτήσεων, η SG PAM εξέφρασε την άποψη ότι η Επιτροπή πρέπει να απόσχει από τη μείωση του περιθωρίου ντάμπινγκ κατά οποιοδήποτε περιθώριο εξαγωγικής επιδότησης ή, τουλάχιστον, να διασφαλίσει ότι η μείωση του περιθωρίου δεν είναι υψηλότερη από τις εξαγωγικές επιδοτήσεις που ελήφθησαν.

(232) Η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό. Δεδομένου ότι η τρέχουσα επανεξέταση περιορίστηκε στην επαναξιολόγηση του επιπέδου του ντάμπινγκ, δεν υπήρχε βάση για τον καθορισμό νέου επιπέδου εξαγωγικών επιδοτήσεων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, ακόμη και αν στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και στις έρευνες για την επιστροφή δασμών διαπιστώθηκε ότι το επίπεδο των εξαγωγικών επιδοτήσεων μειώθηκε, η ECL εξακολουθούσε να υπόκειται σε αντισταθμιστικό δασμό 9 %. Επομένως, εάν η Επιτροπή έπρεπε να αφαιρέσει τις εξαγωγικές επιδοτήσεις από το περιθώριο αντιντάμπινγκ, δεν θα έπρεπε να επιβληθεί στην εταιρεία ούτε το (αντίστοιχο) επίπεδο αντισταθμιστικού περιθωρίου (από το 9 % του αντισταθμιστικού δασμού). Ως εκ τούτου, ο αντίκτυπος στο συνδυασμένο περιθώριο για την ECL θα ήταν μηδενικός. Η μέθοδος (για την αφαίρεση των εξαγωγικών επιδοτήσεων) ήταν επίσης σύμφωνη με τη μέθοδο που χρησιμοποίησε η Επιτροπή στην έρευνα για τις επιστροφές δασμών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

4. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

(233) Όπως καθορίστηκε στο σημείο 3, η Επιτροπή καθόρισε νέο περιθώριο ντάμπινγκ για την ECL στο επίπεδο του 13,1 %. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 4, η Επιτροπή επέβαλε στην ECL αντισταθμιστικό δασμό ύψους 9 % μετά από χωριστή έρευνα κατά των επιδοτήσεων, εκ του οποίου το 6,04 % βασίστηκε σε επιδοτήσεις που εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις. Σύμφωνα με την προσέγγιση που υιοθετήθηκε στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή μείωσε το περιθώριο ντάμπινγκ κατά τα ποσά των επιδοτήσεων που διαπιστώθηκαν σε σχέση με τα καθεστώτα επιδοτήσεων που εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις στη χωριστή έρευνα κατά των επιδοτήσεων. Με βάση τα ανωτέρω, ο συντελεστής με τον οποίο θα επιβληθούν οι εν λόγω δασμοί καθορίζεται ως εξής:

Επωνυμία της εταιρείας	Εξαγωγικές επιδοτήσεις	Περιθώριο ντάμπινγκ	Αντισταθμιστικός δασμός	Δασμός αντιντάμπινγκ	Συνολικοί δασμοί
Electrosteel Casting Ltd.	6,04 %	13,1 %	9,0 %	7 %	16 %

(234) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των υφιστάμενων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων.

(235) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/926, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, "ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης" τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Jindal Saw Limited	3,0	C054
Electrosteel Castings Ltd	7	C055
Όλες οι άλλες εταιρείες	14,1	C999»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN